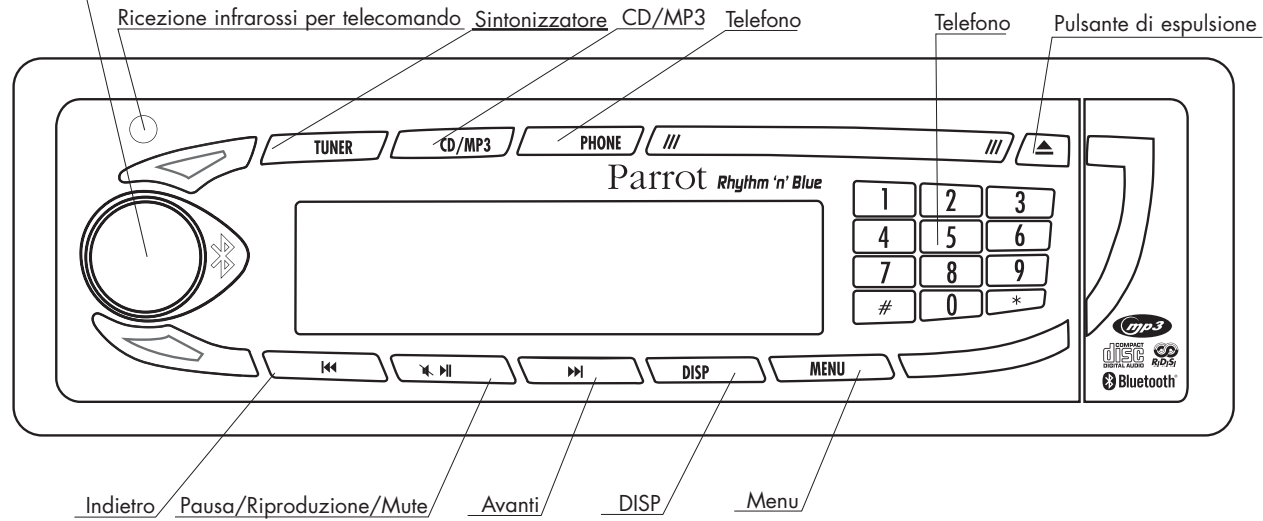


## FRONTALINO

Per accendere l'autoradio, premere la manopola. Per spegnere l'autoradio, premere la stessa manopola e tenere premuto per 2 secondi.



## SISTEMA ANTIFURTO

Il sistema non funziona senza il frontalino estraibile.

### Estrazione del frontalino

- Premere il pulsante di espulsione (in alto a destra) per far oscillare il frontalino.
- Spostare lateralmente il frontalino verso sinistra.
- Estrarre la parte destra del frontalino dall'autoradio, quindi estrarre la parte sinistra.
- Riporre il frontalino nell'astuccio e portarlo con sé.

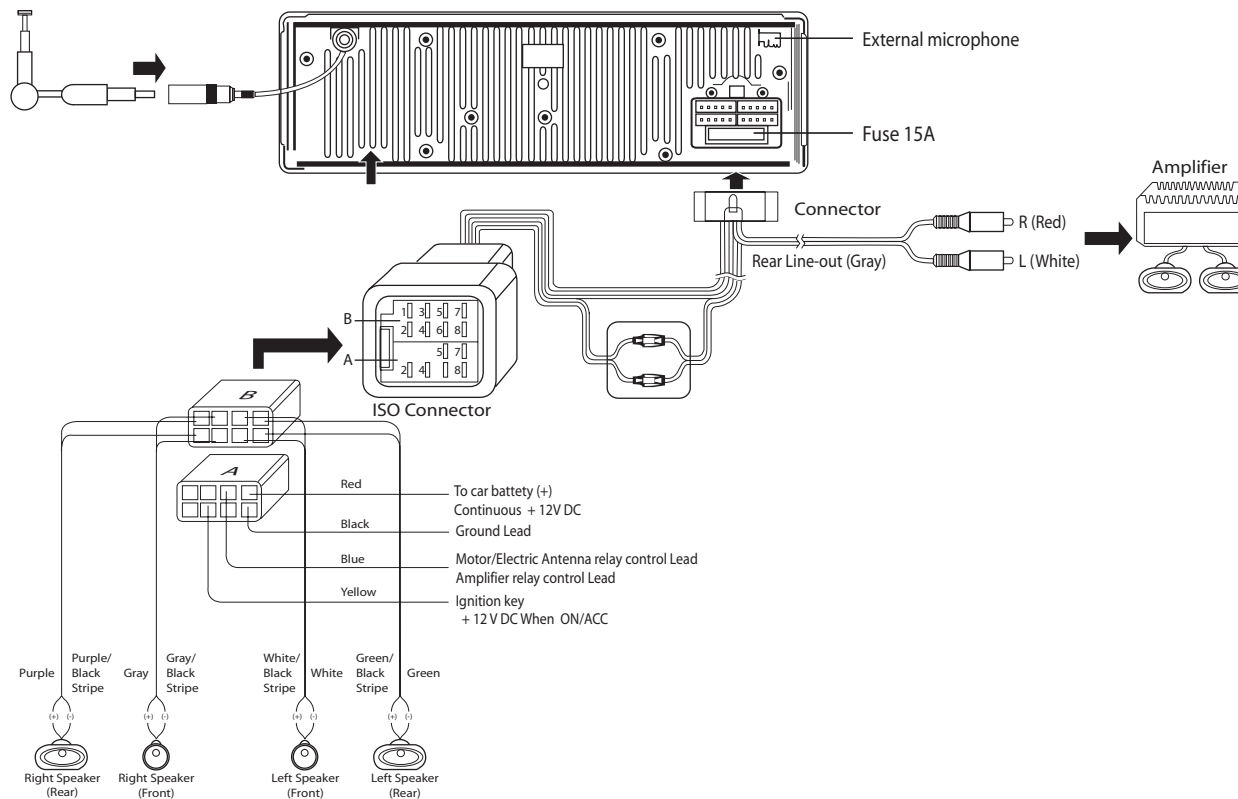
### Posizionamento del frontalino

- Inserire la parte sinistra del frontalino nell'autoradio.
- Inserire quindi la parte destra del frontalino nell'autoradio.
- ollevare il frontalino finché non scatta in posizione.

### Rimozione dell'intero apparecchio

- Rimuovere il frontalino e il bordo dell'autoradio.
- Introdurre le chiavi nelle posizioni appropriate finché non si bloccano.
- Tirare l'apparecchio.

## GUÍA DE INSTALACIÓN



**Nota :** per mantenere memorizzati i parametri selezionati, assicurarsi che il 12 V della chiave e il 12 V con flusso continuo non siano invertiti. In caso contrario, sarà necessario immettere nuovamente tutte le impostazioni.

## TELEMANDO

### Utilizzo del telecomando :

- Il pulsante marche/arrêt (accensione/spengimento) consente di controllare l'alimentazione dell'autoradio.
- Source (sorgente) consente di passare da una modalità all'altra : modalità Tuner (Sintonizzatore), CD/MP3 e Phone (Telefono).
- In modalità CD/MP3, le frecce avanti e indietro consentono di passare da un brano all'altro mediante una breve pressione. Le frecce vengono inoltre utilizzate per andare avanti/indietro all'interno dello stesso brano. In modalità Tuner (Sintonizzatore) invece, consentono di andare avanti o indietro per la selezione delle stazioni radio.
- Il pulsante lecture/pause (Riproduzione/pausa) controlla la lettura di un CD.
- In caso di chiamata in entrata, il pulsante verde consente di rispondere e quello rosso di riagganciare.
- È inoltre possibile comporre un numero telefonico con il telecomando: è sufficiente passare alla modalità Phone (Telefono), mediante il pulsante Source (Origine) oppure premendo direttamente il pulsante Phone sul frontalino dell'autoradio, quindi comporre il numero mediante la tastiera. Una volta composto il numero, premere il pulsante verde per inoltrare la chiamata.

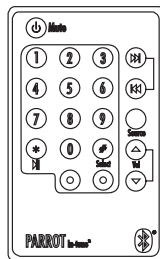
### Nota :

il segno " + " si ottiene premendo il tasto zero per 2 secondi.

Sostituzione della batteria del telecomando :

Se il telecomando non funziona più correttamente o si verificano delle difficoltà durante il controllo dell'autoradio con il telecomando, sostituire la batteria del telecomando con una batteria nuova. Assicurarsi di posizionare la batteria con la polarità corretta.

1. Estrarre il supporto della batteria premendo sul pulsante.
2. Inserire la nuova batteria con il polo (+) rivolto verso l'utente. Riposizionare il supporto.



### ATTENZIONE :

La batteria deve essere riposta in un luogo lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino ingerisce accidentalmente la batteria, consultare immediatamente un medico. Non ricaricare, aprire, scaldare o gettare su fonti di calore. Tali azioni possono provocare scintille o un principio di incendio. Non posizionare la batteria vicino ad altri materiali metallici. Ciò può provocare scintille o un principio di incendio. Non manipolare la batterie con le pinzette per sopracciglia. Ciò può provocare scintille o un principio di incendio.

## LE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Innanzitutto, accendere l'autoradio. Premere la manopola per accendere l'autoradio. Per spegnerla, premere la manopola e tenere premuto per un secondo.

Sono disponibili 3 funzionalità principali, accessibili direttamente dall'interfaccia dell'autoradio : modalità Tuner (Sintonizzatore), modalità CD/MP3 e modalità Phone (Telefono).

### Ciascuna modalità consente un utilizzo differente dell'autoradio :



#### MODE TUNER (SINTONIZZATORE) (O RADIO)

Premere il tasto Tuner per ascoltare la radio. Le frecce indietro e avanti consentono di spostarsi per la ricerca delle stazioni radio. Tenendo premuto uno dei due tasti, il sistema si sintonizza automaticamente sulla stazione radio successiva. Una volta trovata una stazione, premere un tasto della tastiera del frontalino (pressione prolungata) per assegnare un tasto di scelta rapida. Successivamente, per posizionarsi su una stazione radio memorizzata, premere semplicemente sul medesimo tasto per richiamarla. Una volta memorizzata la stazione, il numero breve assegnato viene visualizzato contemporaneamente alla frequenza della stazione.



#### MODALITÀ CD/MP3 (LETTURA DEI DISCHI) :

Premere CD/mp3 per passare all'ascolto di un CD. È possibile spostarsi da un brano all'altro sul CD premendo le frecce avanti e indietro. Per un ritorno o un avanzamento rapido, mantenere la freccia avanti o indietro premuta per più di 0,5 secondi. Durante la lettura di un disco MP3, il display LCD visualizza in successione le informazioni seguenti : titolo del brano, album e artista mentre il tempo di ascolto resta sempre visualizzato. È inoltre possibile selezionare il brano da ascoltare dalla tastiera.



#### MODALITÀ PHONE (O TELEFONIA) :

Premere Phone per passare alla modalità telefonica del sistema. Una volta collegato il telefono Bluetooth®, verranno visualizzate le informazioni relative al livello della batteria e della rete del telefono portatile. È inoltre visualizzato l'operatore telefonico in uso (\*). È possibile accedere alla rubrica semplicemente ruotando la manopola che consente lo scorrimento delle lettere dell'alfabeto. Selezionare la lettera per accedere ai contatti. Se i contatti dispongono di più numeri telefonici, premere nuovamente la manopola per accedere a tali numeri, quindi premere il pulsante verde per inoltrare la chiamata. Per consultare il registro delle chiamate, premere la manopola. Vengono visualizzate le chiamate effettuate, quelle perse e quelle ricevute.

(\* ) Estas funciones dependen de su teléfono móvil.

## MENU

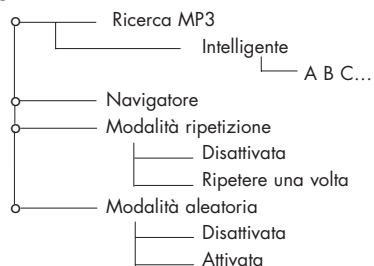
Una pressione sul tasto Menu consente di accedere al menu delle Impostazioni. È possibile utilizzare tutte le funzioni dell'autoradio, regolare il livello di ascolto, la luminosità e tutte le funzionalità Bluetooth®.

La navigazione all'interno dei menu viene eseguita tramite la manopola. Una pressione sulla manopola consente l'accesso al menu selezionato e consente di gestire la funzionalità selezionata.

### Descrizione e struttura dei menu

**- CD/MP3 :**  
consente di gestire l'ascolto dei CD : ricerca, lettura...

#### - CD/MP3



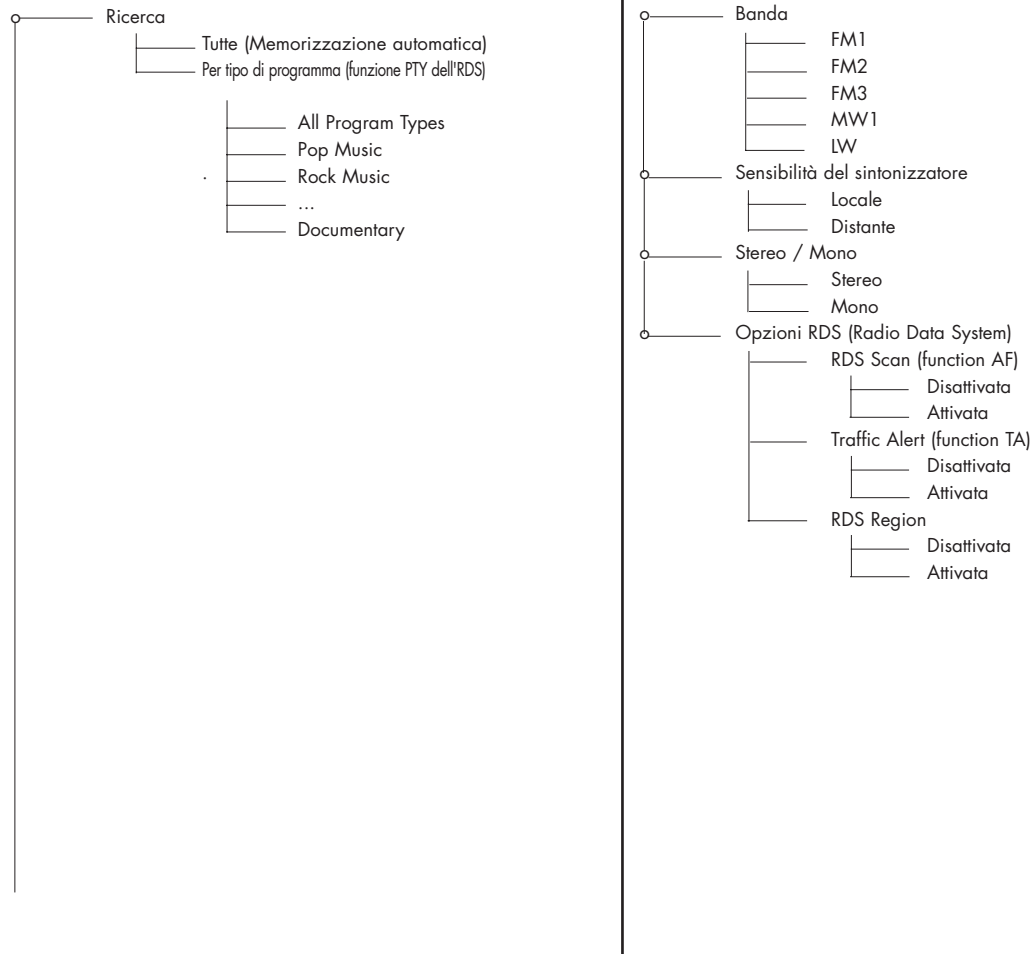
## TUNER :

Alcune informazioni relative al sistema RDS :

- L'opzione RDS (RDS Scan) consente la visualizzazione del nome della stazione radio nonché la ricerca di frequenze alternative se il segnale di ricezione è debole. Questa funzionalità viene denominata anche " RDS Alternative Frequencies (AF) ".
- Una volta attivata, la funzione " RDS Region " consente di memorizzare i parametri della stazione corrente durante la ricerca di frequenze alternative. Ad esempio, se una stazione radio emette dei programmi locali in una regione, non verrà sostituita dalla stessa stazione radio che emette dei programmi nazionali in caso di ricerca di frequenze alternative.
- L'indicatore "Traffic Program" (RDS TP) consente di conoscere se la stazione radio corrente può diffondere informazioni di traffico o meno.
- Se la funzione "Traffic Alert" (RDS TA) è attivata e la stazione radio corrente è in grado di fornire le informazioni sul traffico (indicatore "Traffic Program" attivato), l'autoradio passa automaticamente in modalità Tuner al momento in cui vengono diffuse le informazioni sul traffico.
- Se la funzione "Traffic Alert" è attivata ma la stazione radio corrente non fornisce informazioni sul traffico (indicatore "Traffic Program" disattivato), sull'autoradio viene visualizzata la schermata seguente:



## TUNER - SINTONIZZATOR



## BLUETOOTH :

L'accesso a questo menu consente di gestire l'insieme delle funzionalità Bluetooth dell'autoradio : gestione della rubrica, attribuzione dei nomi vocali, visualizzazione, lingua.

- Rubrica : Accesso alla rubrica telefonica memorizzata nell'autoradio.

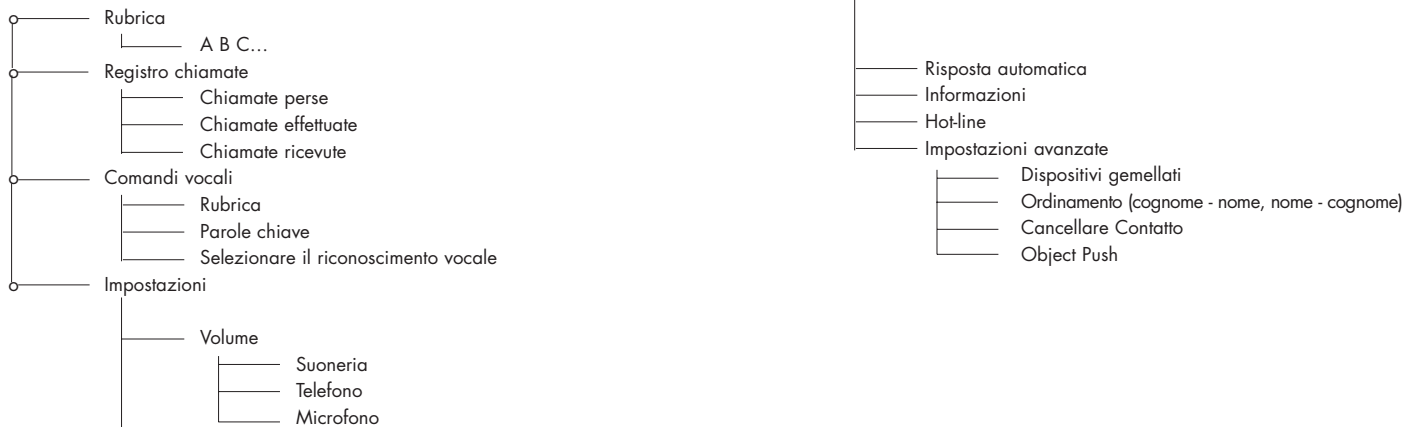
- Registro chiamate : elenca le chiamate perse, effettuate, ricevute.

- Nella sottocartella Impostazioni : dispositivi gemellati, viene visualizzato il nome del telefono Bluetooth con cui è collegata l'autoradio in modalità mani libere. Una volta attivata, la risposta automatica attiva immediatamente la comunicazione per una chiamata in entrata.

Alcuni telefoni richiedono di attivare una determinata modalità prima del gemellaggio con il telefono Bluetooth (Abbinamento di un telefono) per garantire il supporto del numero massimo di funzionalità disponibili.

La funzione Object Push, disponibile solo per alcuni modelli di telefono, consente di ricevere dei contatti anche se la sincronizzazione automatica non è disponibile.

### Bluetooth



Nota : alcune funzioni dipendono dal telefono in uso, pertanto potrebbero risultare disattivate.

## PREFERENCES :

Questo menu consente di selezionare la lingua, il colore della visualizzazione e tutte le funzioni audio per ottimizzare al massimo l'ascolto all'interno della vettura.

### o Audio

- Bassi
- Acuti
- Bilanciamento avanti-indietro
- Bilanciamento destra-sinistra
- Equalizzatore
  - Disattivato
  - Rock
  - Classica
  - Pop
- Loudness
  - Disattivato
  - Attivato
- Menu vocali
- Bip
  - Disattivato
  - Attivato

### o Schermo

- Contrasto
- Luminosità
- Colore della retroilluminazione
  - Bianco
  - Blu
  - Giallo
  - Rosso
  - Blu chiaro
  - Viola
  - Ambra

### o Lingua

- Automatica
- Inglese
- ...



## **FUNZIONI IN MODALITÀ TELEFONIA: Mani libere (Bluetooth)**

Premere Phone per passare alla modalità telefonia.

I telefoni che supportano la tecnologia Bluetooth® utilizzano i profili Handsfree ed Headset per trasferire le comunicazioni sull'autoradio. Il profilo Handsfree è il profilo che offre maggiori funzionalità. Quando si utilizza l'autoradio in modalità Tuner o in modalità CD/MP3 e si riceve una chiamata, l'autoradio passa automaticamente in modalità telefonia. Al termine della comunicazione, l'autoradio passa nuovamente in modalità Tuner o CD/mp3. Non è necessario alcun intervento da parte dell'utente. Lo stesso avviene quando si effettua una chiamata dall'autoradio.

### **Abbinamento:**

L'abbinamento è la prima connessione tra il telefono Bluetooth® e l'autoradio. Tale operazione viene eseguita a partire dal telefono. Effettuare una ricerca delle periferiche Bluetooth®. Una volta trovata la periferica " Parrot Autoradio ", selezionatela, quindi il telefono richiederà l'immissione di un codice a 4 cifre. Digitare 1234 e convalidare... Al termine dello scambio di dati, viene stabilita una connessione Bluetooth® con l'autoradio. Per ottenere maggiori funzionalità, per alcuni telefoni è necessario attivare una modalità particolare prima del gemellaggio. Fare riferimento al menu Bluetooth, Impostazioni, Impostazioni avanzate e abbinare un telefono.

### **Sincronizzazione della rubrica del telefono:**

Per alcuni tipi di telefoni Bluetooth, la rubrica del telefono viene sincronizzata automaticamente nella memoria del kit. Se il telefono in uso non supporta la sincronizzazione automatica, è possibile utilizzare la funzionalità Object Push del telefono per inviare i contatti presenti nel telefono all'autoradio mediante connessione Bluetooth®. Al momento della sincronizzazione della rubrica, l'icona Bluetooth® passa sullo schermo. Fare riferimento al manuale del telefono o visitare il nostro sito Internet per maggiori informazioni sulle procedure da eseguire: "www.parrot.biz, alla voce Supporto tecnico, Manuali per l'utente"

### **Rispondere / riagganciare:**

Per rispondere a una chiamata, premere il pulsante verde posizionato sopra la manopola. Una volta terminata la conversazione, premere il pulsante rosso per riagganciare.

### **Modalità discreta:**

Durante una comunicazione, premere il pulsante verde per passare la comunicazione sul telefono. Premere nuovamente il pulsante verde per passare nuovamente alla modalità mani libere. Funzionalità disponibile esclusivamente sui telefoni che dispongono del profilo Handsfree.

### **Visualizzazione del chiamante:**

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il nome o il numero del corrispondente. Funzionalità disponibile solo per alcuni modelli di telefono.

### **Rispondere / riagganciare:**

Per rispondere a una chiamata, premere il pulsante verde posizionato sopra la manopola. Una volta terminata la conversazione, premere il pulsante rosso per riagganciare.

### **Modalità discreta:**

Durante una comunicazione, premere il pulsante verde per passare la comunicazione sul telefono. Premere nuovamente il pulsante verde per passare nuovamente alla modalità mani libere. Funzionalità disponibile esclusivamente sui telefoni che dispongono del profilo Handsfree.

### **Visualizzazione del chiamante:**

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il nome o il numero del corrispondente. Funzionalità disponibile solo per alcuni modelli di telefono.

### **Per effettuare una chiamata dall'interfaccia dell'autoradio:**

sono disponibili due possibilità:

Passare alla modalità Phone. Effettuare la chiamata componendo direttamente il numero di telefono dalla tastiera, quindi premere il pulsante verde. Per comporre un numero con un " + " come prefisso, premere rapidamente due volte il tasto zero. È inoltre possibile utilizzare il sistema di riconoscimento vocale (vedere sotto).

### **Riconoscimento vocale:**

È possibile effettuare delle chiamate utilizzando il riconoscimento vocale dell'autoradio. Per questa operazione, è necessario che i contatti siano memorizzati nella memoria del kit (sincronizzazione automatica della rubrica oppure invio di contatti uno alla volta tramite il telefono). Inoltre, le parole chiave devono essere già state registrate in un momento precedente : casa, lavoro, ufficio... e anche la parola magica : telefono.

### **Una volta registrati i nomi, le parole chiave e la parola magica, è possibile chiamare un corrispondente seguendo la procedura illustrata di seguito :**

Pronunciare : Telefono... Bip... Anna... Bip... Casa... e verrà effettuata la chiamata automatica al numero corrispondente a Casa per il contatto Anna.

Analogamente, se Anna telefona, verrà emessa la parola " Anna ". Premere quindi il pulsante verde per rispondere alla chiamata. Terminare la comunicazione premendo il pulsante rosso. L'autoradio ritornerà automaticamente in modalità Tuner, CD/mp3 o Telefono.

Per l'utilizzo del riconoscimento vocale è disponibile anche la sequenza seguente che non prevede le parole chiave: premere il pulsante verde: la radio o il CD viene interrotto. Viene emesso un bip. Pronunciare il nome del corrispondente da chiamare dopo il bip specificando eventualmente casa, lavoro o ufficio (se disponibile).

## AGGIORNAMENTO DELL'AUTORADIO

Per ottenere le ultime novità (nuovi telefoni compatibili, nuove funzionalità...) è possibile aggiornare l'autoradio tramite Bluetooth.  
 Attivare l'opzione in: Bluetooth, Impostazioni avanzate, Aggiornamento software, quindi utilizzare un computer dotato di tecnologia Bluetooth per caricare l'ultima versione sull'autoradio (disponibile sul nostro sito Web).  
 Visitare il nostro sito Web per maggiori informazioni: [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz)

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'autoradio.  
 L'apparecchio non deve essere utilizzato in condizioni anomale, ad esempio in assenza di suono o in presenza di cattivi odori per evitare eventuali rischi di folgorazione. Non tentare in alcun caso di riparare l'apparecchio.

### General:

- L'autoradio non si accende.  
 Il contatto del veicolo è interrotto. Posizionare la chiave di contatto in posizione ACC (in funzione). Verificare i collegamenti. Il fusibile è fuso. Sostituire il fusibile.
- Assenza di suono.  
 Verificare che il suono dell'autoradio non sia regolato sul livello minimo.  
 Verificare anche che la funzione Mute sia disattivata (interruzione del suono).

### Radio:

- Rumore elevato su una stazione.  
 La stazione corrente è troppo lontana dal segnale ottimale. Scegliere un'altra stazione con un segnale migliore.
- Perdita della stazioni preselezionate.  
 L'alimentazione dell'autoradio non è corretta.  
 Verificare che il cavo della batteria sia installato correttamente (12 V chiave e 12 V con flusso continuo).

### Disco:

- Il disco è inserito ma non viene riprodotto.  
 Il disco è al contrario. Il disco deve essere inserito con il nome dell'artista/CD rivolto verso l'alto.  
 Il disco è sporco o danneggiato. Pulire il disco oppure cambiare il CD.
- Il disco salta o la qualità del suono è cattiva.  
 Il disco è sporco o danneggiato. Pulire il disco oppure cambiare il CD.
- Le vibrazioni del veicolo causano dei salti del suono.  
 L'angolo di installazione dell'autoradio deve essere inferiore a 30°.  
 Verificare che l'apparecchio sia installato in modo saldo e posizionato nell'apposito vano.

## CD/MP3 : mensaje de errores.

- Aparece el icono de más abajo: Significa que no hay ningún CD en el lector.



- Aparece el icono de más abajo: Significa que el CD no contiene archivos con formato MP3.



## SPECIFICHE TECNICHE

CD / CD-R / CD-RW / MP3, ID3 Tag.  
 Pannello frontale a scomparsa manuale.  
 Potenza di uscita : 4x45 W.  
 Uscita linea: 4 canali x4 V/4 canali x2 V.  
 DSP: Classica, rock, pop, flat.  
 Cavo alimentazione / altoparlante: ISO.  
 Schermo a colori.  
 Trasmissione dati tramite Bluetooth per l'aggiornamento all'ultima versione.

Microfono esterno.

Utilizza gli altoparlanti della vettura per un ascolto ottimale.

Bluetooth®.

Profili Bluetooth® supportati:

- Handsfree 0.96 e 1.0.
- Headset 1.0.
- Object Push 1.0.
- Synch ML 1.0.

## LÍNEA DIRECTA

- È disponibile una hot-line per gli utenti. Gli utenti possono contattare la hot-line tramite e-mail o chiamata telefonica (dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18, ora italiana).

- Visitare il nostro sito Web [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz) per maggiori informazioni :

# Rhythm n'Blue

## Gebruiksaanwijzing

Italiano Español Français English

**Dutch**

Português Deutsch

## VEILIGHEIDSINFORMATIES

### VOORZORGSMAATREGELEN

Uitsluitend te gebruiken op een elektrisch systeem van 12V en met negatieve bearding.  
Bij de vervanging van een zekering, dient een zekering van dezelfde waarde gebruikt te worden als de te vervangen zekering.  
Het plaatsen van een zekering met een hogere amperage kan het systeem beschadigen.  
Het systeem niet uit elkaar halen. De laserstraal in de lezer is gevaarlijk voor de ogen.  
Zorg er voor dat objecten van buiten niet in het systeem terechtkomen: ze kunnen een disfunctioneren van het systeem of veiligheidsproblemen veroorzaken, zoals elektrische schokken of de blootstelling aan laserstralen.  
Als uw voertuig gedurende een lange periode aan zeer hoge of zeer lage temperaturen is blootgesteld, wacht dan tot de temperatuur in de auto weer normaal is voordat u het apparaat gebruikt.  
Het geluidsvolume van de autoradio moet niet te hoog staan: u dient de waarschuwingen van buiten te kunnen horen.

### OPMERKINGEN OVER DE CD

Het luisteren naar een beschadigde of stoffige CD kan gedurende het afspelen voor onderbrekingen zorgen.  
Houd de CD's vast zoals dat hier onder staat aangegeven.  
Het niet bedrukte gedeelte niet aanraken.  
Geen merktekens opbrengen op het leesbare gedeelte van de CD.  
Een CD niet blootstellen aan direct zonlicht of aan een te warme omgeving.  
Veeg vieze CD's vanaf het midden naar de buitenkant schoon met een daarvoor geschikte doek. Nooit oplosmiddelen gebruiken als benzeen of alcohol.  
Deze autoradio kan geen CD van 3" (8cm) lezen.  
Nooit een CD 3" gebruiken, of CD's die een onregelmatige vorm hebben. Deze kunnen in het apparaat geblokkeerd raken of het slecht functioneren van het apparaat veroorzaken.

### VOOR HET STARTEN

Het volume niet te hard zetten, dat kan de van buiten komende geluiden onhoorbaar maken. De auto moet worden gestopt voor elke interventie in het systeem.

### OPGELET

Haal de bovenkant van het apparaat niet los. Het systeem niet zelf repareren. Raadpleeg uw verkoper of een gespecialiseerde technicus.

## PRESENTATIE

Wij danken u voor de aankoop van een autoradio Parrot.

U gaat een autoradio Bluetooth® CD/MP3 gebruiken met een ingebouwde hands-free set. Alle functies van een hands-free set zijn aanwezig: synchronisatie van het telefoonboek, weergave naam van de gesprekspartner, uitzonderlijke geluidskwaliteit in de auto, beheer van dubbel gesprek, compatibel met alle Bluetooth telefoons.

## DE FUNCTIES BLUETOOTH® VAN UW AUTORADIO

Dit systeem is uitgerust met de technologie Bluetooth® die het mogelijk maakt draadloos gegevens uit te wisselen tussen elektronische systemen. In het huidige geval is uw telefoon Bluetooth® verbonden met de autoradio. Dit maakt het mogelijk, afhankelijk van uw telefoon (\*) om het telefoonboek van uw telefoon in het geheugen van de autoradio te synchroniseren. Dit maakt het u vervolgens mogelijk om personen direct te bellen vanuit dit telefoonboek, en de naam van personen die bellen worden zo op de radio weergegeven... U kunt gesprekken ook aannemen, ophangen, het geluidsvolume van uw communicaties beheersen met de groene en rode knoppen en het wielje van de autoradio. De ingebouwde stemherkenning maakt het mogelijk om vele functies te gebruiken zonder het stuur los te laten.

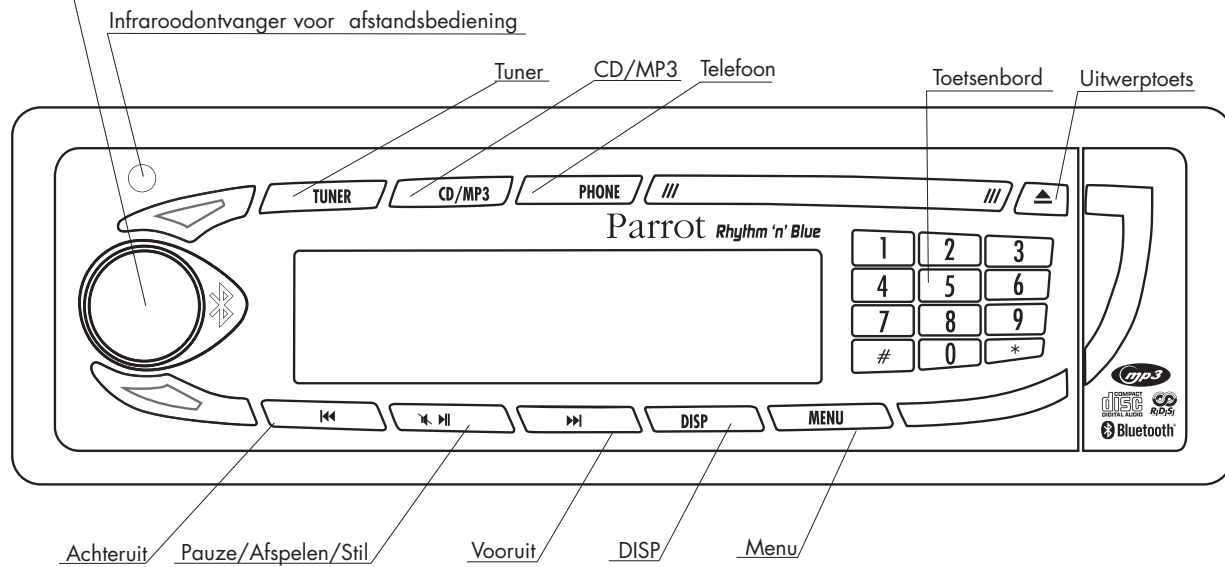
(\*) : Geldig voor bepaalde telefoons.

Voor meer informatie, kunt u onze Internetsite bezoeken:

" [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz), Rubriek Technische ondersteuning, Gebruikershandleidingen

## VOORKANT

De autoradio wordt aangeschakeld door op de draaiknop te drukken.  
Om de autoradio uit te schakelen, drukt u 2 seconden op dezelfde knop.



## SYSTEEM ANTI-DIEFSTAL

Zonder de afneembare voorkant, kan het systeem niet functioneren.

### Afnemen voorkant

- Druk op de uitwerpknop (rechtsboven) om de voorkant los te koppelen.
- Verplaats de voorkant naar links.
- Trek de rechterkant van de voorkant los van de autoradio en vervolgens de linkerkant.
- Berg de voorkant op in het etui en draag deze bij u..

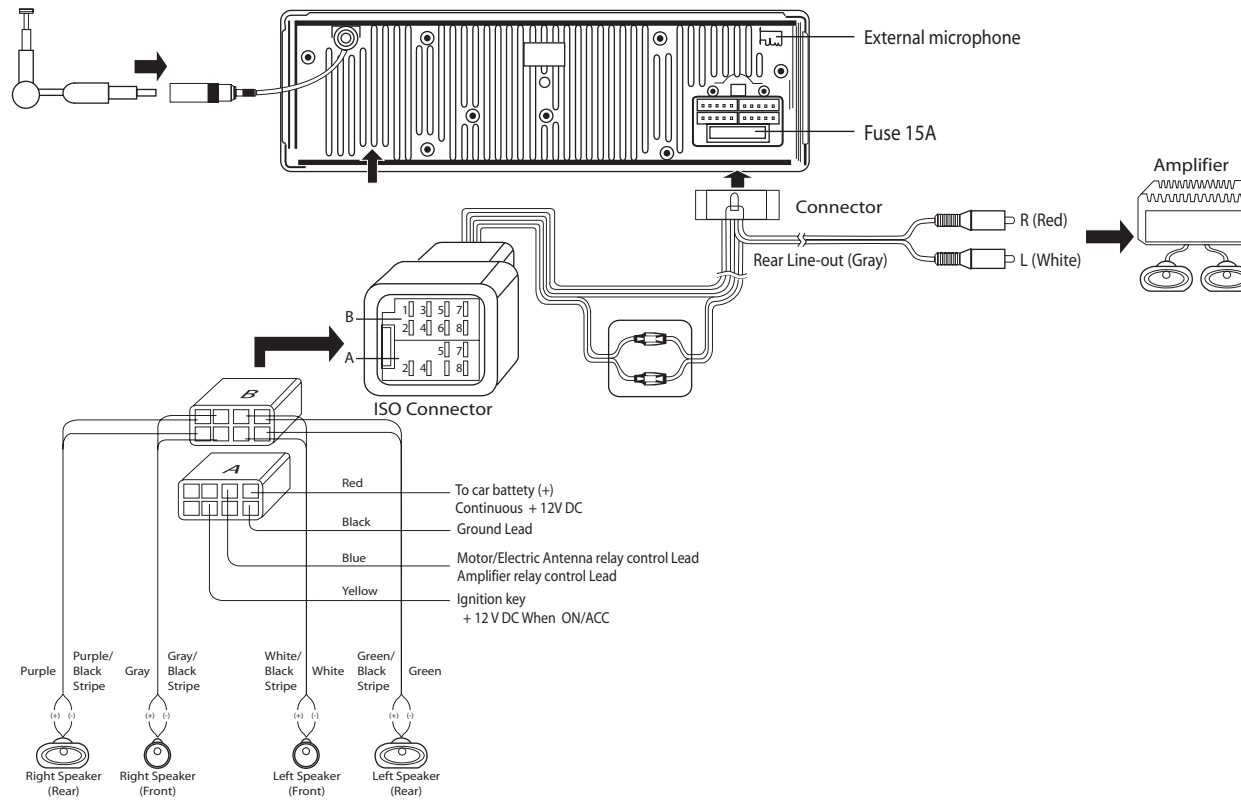
### Plaatsen van de voorkant

- Plaats de linkerkant van de voorkant in de autoradio.
- Plaats de rechterkant van de voorkant in de autoradio.
- Druk op de voorkant tot u de 'klik' van de bevestiging hoort.

### Het gehele apparaat loshalen

- Haal de voorkant en de kast van de autoradio weg.
- Plaats de sleutels in de juiste plaatsen totdat deze geblokkeerd blijven.
- Trek aan het apparaat.

## INSTALLATIEHANDLEIDING



**Opmerking:**

om uw parameters in het geheugen op te kunnen slaan, dient u er op te letten dat de 12V van de sleutel en de 12V van de accu niet worden omgewisseld. Daardoor zou u alle instellingen opnieuw moeten uitvoeren.

## AFSTANDSBEDIENING

### Gebruik van de afstandsbediening:

- De Aan/Uit-knop schakelt de stroomtoevoer naar de autoradio aan of uit.
- Bron maakt het mogelijk van de ene naar de andere modus te schakelen: modus Tuner, CD/MP3 en vervolgens Phone.
- In de modus CD/MP3 kunt u met de pijlen vooruit en achteruit van het ene nummer naar het volgende schakelen met een korte druk op de knop. Deze worden ook gebruikt om binnen een nummer eenvoudig vooruit/achteruit te gaan. In de modus Tuner maken deze het mogelijk om vooruit te gaan of terug te gaan bij het kiezen van uw radiostations.
- De knop afspelen/pauze bedient het lezen van een CD.
- Wanneer een oproep binnenkomt, drukt u op de groene knop om de oproep aan te nemen en op de rode knop om op te hangen.
- U kunt ook een telefoonnummer op de afstandsbediening vormen. Daarvoor gaat u naar de modus Phone (met behulp van de knop source of door direct op Phone te drukken op de voorkant van de autoradio, en vervolgens vormt u uw nummer door op het toetsenbord te drukken. Zodra het nummer is gevormd, drukt u op de groene knop om de oproep te starten.

### Opmerking:

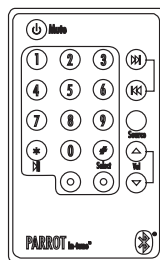
De '+' wordt verkregen door 2 secondes op de knop Nul te drukken.

Vervangen van de batterij van de afstandsbediening:  
Als de afstandsbediening niet goed meer functioneert of als u moeilijkheden heeft om de autoradio te bedienen met de afstandsbediening, vervang dan de batterij van de afstandsbediening. Controleer dat de + en de - kant van de nieuwe batterij goed worden gerespecteerd.

1. Haal het deksel van het batterijvakje door op de knop te drukken.
2. Plaats de nieuwe batterij met de + naar u gekeerd. Plaats het deksel op de juiste plaats.

### OPGELET:

De batterij moet op een plaats worden opgeborgen die niet door kinderen kan worden bereikt. Als een kind per ongeluk een batterij inslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.  
Niet opnieuw opladen, openen, verwarmen of in het vuur werpen. Hierdoor kunnen vonken of brand ontstaan. De batterij niet samen met andere metalen opslaan. Hierdoor kunnen vonken of brand ontstaan. De batterij niet met een epileerpincet hanteren. Hierdoor kunnen vonken of brand ontstaan.



## DE VERSCHILLENDE MANIEREN VAN FUNCTIONEREN

Schakel eerst de autoradio aan. De autoradio wordt aangeschakeld door op de draaiknop te drukken. Om de autoradio uit te schakelen, drukt u 2 seconden op dezelfde knop.

Er zijn 3 hoofdfuncties, die direct vanaf de interface van de autoradio toegankelijk zijn: De modi Tuner, CD/MP3 en Phone.

### Iedere modus maakt een ander gebruik van de autoradio mogelijk:



#### MODUS TUNER (OF RADIO)

Druk op de knop **Tuner** om naar de radio te luisteren. Met de pijlen vooruit en achteruit kunt u stap voor stap de radiostations zoeken.  
Als u continu op één van de toetsen blijft drukken, zoekt het systeem automatisch het volgende station. Als u een station heeft gevonden, drukt op een cijfer van het toetsenbord op de voorkant (lang drukken) om dit met een sneltoets te verbinden. Vervolgens kunt u eenvoudig op deze toets drukken om naar een in het geheugen opgeslagen station te gaan. Als het station in het geheugen is opgeslagen, wordt de toegekende sneltoets tegelijk weergegeven met de frequentie van het station.



#### MODUS CD/MP3 (OF AFSPLEEN VAN DE CD'S) :

Druk op **CD/MP3** om naar de modus voor het spelen van een CD te gaan. U kunt op de cd-rom van nummer naar nummer gaan door op de pijlen vooruit en achteruit te drukken. Om snel vooruit of achteruit te gaan, houdt u de pijlen vooruit of achteruit langer dan een 0,5 seconde ingedrukt.  
Bij het lezen van een MP3-cd, geeft het LCD-scherm de volgende informatie weer: titel van het nummer, album en artiest, en de verstreken tijd.  
U kunt tevens direct het nummer op uw CD met het toetsenbord kiezen.



#### MODUS PHONE (TELEFOON) :

Druk op **Phone** om het systeem in de modus voor de telefoon te zetten. Zodra u met uw telefoon Bluetooth® bent verbonden, krijgt u de informatie wat betreft het niveau van de batterij en het netwerk van uw mobiel te zien. Ook wordt uw operator weergegeven (\*).  
U krijgt eenvoudig toegang tot uw telefoonboek door aan de draaiknop te draaien. U navigeert door het alfabet.  
Kies uw letter om toegang te krijgen tot uw contacten. Als uw contacten meer dan één telefoonnummer hebben, drukt u opnieuw op de draaiknop om toegang te krijgen tot die nummers, en drukt u op de groene knop om te bellen.  
Om uw belhistorie te raadplegen, drukt u op de draaiknop. De appels uit gegane, gemiste en binnengekomen oproepen worden weergegeven.

(\* ) Estas funções dependem do seu telemóvel.



## MENUS

Door op de toets Menu te drukken, kunt u het menu parameters binnengaan. U kunt alle functies van de autoradio gebruiken, de parameters van het luisteren instellen, de verlichting en alle functies van de Bluetooth®.

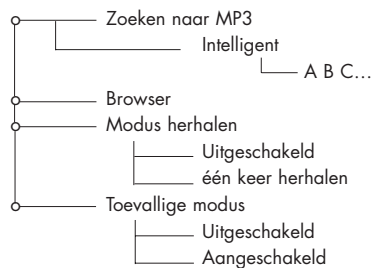
De navigatie door de menu's wordt gedaan met behulp van de draaitoets. Door op de draaitoets te drukken krijgt u toegang tot het gekozen menu, en kunt u volledig de gekozen functie beheren.

### Beschrijving en organisatie van de menu's

#### - CD/MP3:

Om het luisteren naar uw cd-rom te beheren: zoeken, beheer van het aflezen...

#### - CD/MP3



## TUNER :

Enkele informatie over RDS:

- De optie RDS (RDS-scan) maakt het mogelijk de naam van het radiostation weer te geven, net als het zoeken naar alternatieve frequenties als het ontvangstsignaal te zwak wordt. Deze functie heet ook 'RDS Alternatieve Frequenties (AF)'.

- Als de functie 'RDS Region' is geactiveerd kunt u de parameters van het huidige station bewaren bij het zoeken naar alternatieve frequenties. Bijvoorbeeld: een radiostation dat lokale programma's uitzendt in een regio, zal niet worden vervangen door hetzelfde station dat nationale programma's uitzendt in het geval dat het zoekt naar alternatieve frequenties.

- De indicator 'Traffic Program' (RDS TP) maakt het mogelijk te zien of het beluisterde radiostation wel of niet verkeersinformatie kan uitzenden.

- Als de functie 'Traffic Alert' (RDS TA) is geactiveerd en het beluisterde station de verkeersinformatie kan bieden (indicator 'Traffic Program' geactiveerd) schakelt de autoradio automatisch naar de modus Tuner als er verkeersinformatie wordt uitgezonden.

- Als de functie 'Traffic Alert' is geactiveerd en het beluisterde station geen verkeersinformatie kan bieden (indicator 'Traffic Program' gedeactiveerd) verschijnt het volgende scherm op de autoradio:



## TUNER

- Zoeken
  - Alles (automatische geheugenopslag)
  - Per type programma (functie PTY van de RDS)
    - Alle programmatypes
    - Popmuziek
    - Rock
    - ...
    - Documentaire
- Band
  - FM1
  - FM2
  - FM3
  - MW1
  - LW
- Gevoeligheid tuner
  - Lokaal
  - Afstand
- Stereo / Mono
  - Stereo
  - Mono
- Optie RDS (Radio Data System)
  - RDS Scan (functie AF)
    - Uitgeschakeld
    - Aangeschakeld
  - Verkeersinformatie (functie TA)
    - Uitgeschakeld
    - Aangeschakeld
  - RDS Regio
    - Uitgeschakeld
    - Aangeschakeld

## BLUETOOTH :

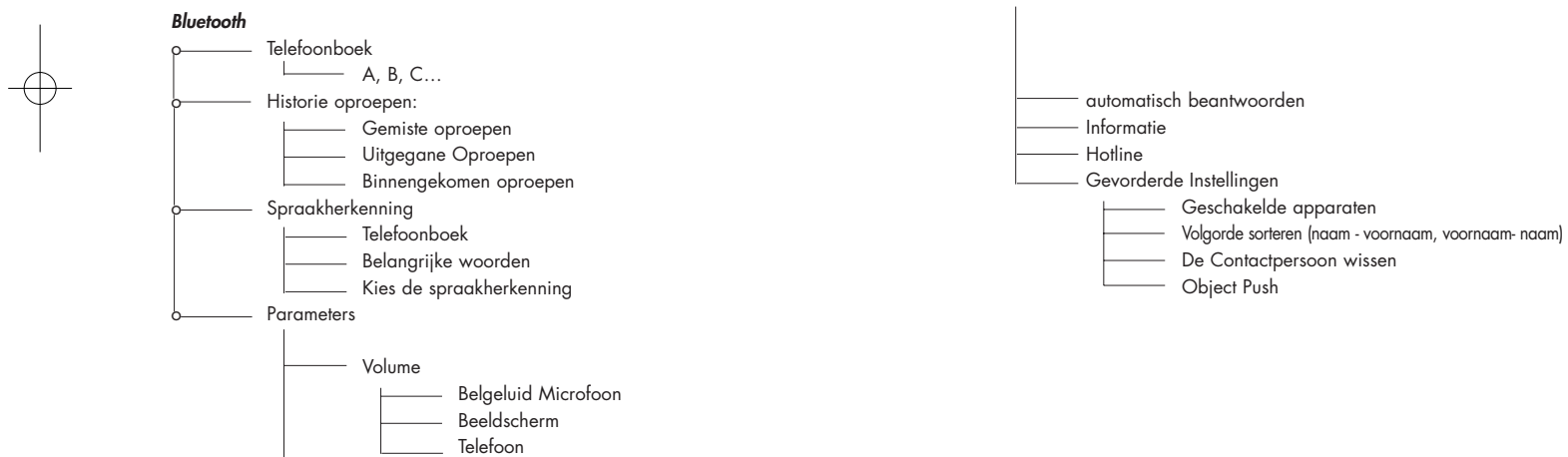
De toegang tot dit menu maakt het mogelijk om alle functies Bluetooth van uw autoradio te beheren:

- Beheer van uw telefoonboek, toekenning van stemlabels, weergave, taal.
- Telefoonboek: toegang tot telefoonboek dat in de autoradio staat opgeslagen.
- Historie oproepen: lijst van uitgegane, gemiste en binnengekomen oproepen.
- In het onder-repertoire parameters:

De gepaarde apparaten, geeft de naam van de Bluetooth-telefoon weer waarmee uw autoradio is aangesloten in de modus handsfree.

Zodra deze is geactiveerd, zal de functie automatisch beantwoorden bij een binnenkomende oproep automatisch de telefoon opnemen. Sommige telefoons vragen het activeren van een bepaalde modus voor het koppelen, met de Bluetooth-telefoon (een telefoon koppelen) dit om een maximaal aantal functies te ondersteunen.

Het Object Push maakt het in sommige telefoons mogelijk om contacten te ontvangen als de automatische synchronisatie niet beschikbaar is.



Opmerking: Bepaalde functies hangen af van uw telefoon, en kunnen dus zijn uitgeschakeld.

## PREFERENTIES:

Dit menu maakt het mogelijk dat u uw taal kiest, de kleur van de weergave, net als alle geluidsfuncties om het luisteren in uw auto optimaal te maken.

### o Audio

- Bas
- Treble
- Balance voor-achter
- Balance links-rechts
- Equalizer
  - Uitgeschakeld
  - Rock
  - Klassiek
  - Popmuziek
- Geluid
  - Uitgeschakeld
  - Aangeschakeld
- Gesproken menu's
- Pieptonen
  - Uitgeschakeld
  - Aangeschakeld

### o Scherm

- Contrast
- Helderheid
- Kleur van de archergrondverlichting
  - Wit
  - Blauw
  - Geel
  - Rood
  - Hemelsblauw
  - Paars
  - Amberkleurig

### o Taal

- Automatisch
- Engels
- ...

## FUNCTIES IN DE MODUS TELEFONIE : handsfree Bluetooth

Druk op Phone om het systeem in de modus telefoon te zetten.

De telefoons die Bluetooth® ondersteunen gebruiken ofwel het profiel Handsfree, of het profiel Headset om de communicatie op de autoradio over te brengen. Het profiel Handsfree heeft de meeste functies.

Als u uw autoradio in de modus Tuner gebruikt of in de modus CD/mp3, en iemand belt u, dan schakelt de autoradio automatisch naar de modus telefoon. Aan het eind van de oproep, schakelt de autoradio terug naar de modus Tuner of naar de modus CD/mp3. Geen enkele actie van de gebruiker is hierbij nodig. Hetzelfde geldt als u een oproep vanuit een autoradio uitvoert

### Koppelen

Het koppelen is de eerste verbinding tussen uw telefoon Bluetooth® en de autoradio. Deze operatie wordt vanuit uw telefoon opgestart. Voer een zoekopdracht uit naar randapparatuur Bluetooth®. Zodra de 'Parrot Autoradio' is gevonden kiest u deze, waarna uw telefoon u vraagt een code van 4 cijfers in te voeren. Voer 1234 in en bevestig... Na het uitwisselen van een aantal gegevens, bent u aangesloten op de Bluetooth® met de autoradio. Om meer functies te verkrijgen, hebben bepaalde telefoons het nodig om een speciale modus te activeren voor het koppelen. Raadpleeg het menu Bluetooth, parameters, gevorderde parameters en koppelen van een telefoon.

### Synchronisatie van het telefoonboek van de telefoon:

Met bepaalde telefoons Bluetooth wordt het telefoonboek automatisch gesynchroniseerd in het geheugen van de set. Als uw telefoon de automatische synchronisatie niet ondersteunt, kunt u ook de functie Object Push van uw telefoon gebruiken om contacten van uw telefoon naar de autoradio per Bluetooth® te sturen. Gedurende de synchronisatie van uw telefoonboek beweegt de icoon Bluetooth® over uw scherm.

Raadpleeg de handleiding van uw telefoon of bezoek de site Internet om te weten te komen hoe u dat kunt uitvoeren:

' www.parrot.biz, Rubriek Technische ondersteuning, Gebruikershandleidingen'

### Aannemen / Ophangen:

Om een oproep aan te nemen, drukt u op de groene knop die zich boven de draaiknop bevindt. Zodra uw gesprek is beëindigd, drukt u op de rode knop om op te hangen.

### Privé-modus:

Gedurende een communicatie drukt u op de groene knop om de communicatie op de telefoon over te schakelen. Door nogmaals op de groene knop te drukken schakelt u terug naar de Handsfree-modus. Deze functie is alleen beschikbaar op de telefoons die het profiel

Handsfree hebben.

### Weergave van de beller:

Bij een binnenkomende oproep, worden de naam en de het nummer van uw correspondent weergegeven. Deze functie is uitsluitend beschikbaar op bepaalde telefoons.

### Een oproep uitvoeren vanaf de interface van de autoradio:

Er zijn twee mogelijkheden:

Ga naar de modus Telefoon. Bel door direct het nummer van de telefoon op het toetsenbord te vormen, en druk vervolgens op de groene knop. Om een nummer met een '+' als voorvoegsel, druk u snel twee keer op de nul.

U kunt tevens de spraakherkenning gebruiken (zie hieronder).

### Spraakherkenning:

U kunt oproepen uitvoeren met gebruik van de spraakherkenning van de autoradio. Daarvoor moet u contacten hebben opgeslagen in het geheugen van de kit (automatische synchronisatie van het telefoonboek of één voor één sturen van het contact vanuit het telefoonboek). U dient ook van te voren de sleuteltermen te hebben opgenomen: huis, werk, bureau... net als het magische woord: telefoon.

Zodra de namen, de sleuteltermen en het magische woord zijn opgenomen, kunt u op de volgende wijze een correspondent bellen:

Zeg: Telefoon... Bip... Anna... Bip... Anna... en u belt automatisch het nummer dat overeenkomt met het huis van Anna.

Op dezelfde wijze: als Anna u belt hoort u 'Anna'. Druk dan op de groene knop om de oproep aan te nemen. Neem het gesprek aan door op de rode knop te drukken. U gaat automatisch terug naar de modus Tuner, CD/mp3 of Telefoon

### U kunt ook de volgende reeks gebruiken om de spraakherkenning te gebruiken, maar zonder de sleuteltermen:

Druk op de groene knop, de radio of de CD wordt onderbroken. U hoort nu een pieptoon. Zeg de naam van uw gesprekspartner die u wilt bellen na de pieptoon, en specificeer eventueel het huis, het werk of het bureau (indien dit beschikbaar is).

### Opmerking:

Gedurende het opnemen van de sleuteltermen en het magische woord, dient u uw auto op een geluidsloze plaats te parkeren, met de ramen gesloten en zonder de ventilatie. Dit is nodig om een beter percentage herkenning te behalen.

## BIJWERKEN VAN UW AUTORADIO

Om te profiteren van de laatste verbeteringen (nieuwe telefoons die compatibel zijn, de nieuwe functies...), kunt u uw autoradio per Bluetooth bijwerken.

Activeer daarvoor de optie in: Bluetooth, Parameters, Gevorderde Parameters, Software bijwerken, en gebruik vervolgens een computer die is uitgerust met Bluetooth om de laatste versie op uw autoradio te laden (beschikbaar op onze website).

Bezoek onze Internetsite voor meer informatie: [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz).

## REPARATIE

Als er sprake is van een disfunctioneren, schakel dan onmiddellijk de radio los. Dit apparaat mag niet worden gebruikt in abnormale condities, zoals bij een aanwezigheid van geluid of als er vreemde geuren uit opstijgen, om ieder risico op elektrische schokken te vermijden.

Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren.

### Algemeen:

- de autoradio start niet.  
De contactsleutel van de auto is uitgeschakeld. Draai de contactsleutel in de positie ACC (in werking). Verifieer de aansluiting. De zekering is gesmolten. Vervang de zekering.
- Geen geluid  
Verifieer dat het geluid van de autoradio niet op de laagst stand staat. Verifieer tevens dat de functie Mute niet geactiveerd is (uitschakelen geluid).

### Rádio:

- Te hoog volume bij één radiostation.  
Het station waarnaar u luistert ligt te ver weg van het optimale signaal. Kies een ander station met een beter signaal.
- Verlies van voorgeselecteerde stations.  
De stroomtoevoer naar de autoradio is niet correct. Verifieer dat het snoer van de batterij op de juiste wijze is geïnstalleerd (12V contactsleutel en 12V van de accu).

### Cd-rom:

- de cd is aangebracht maar wordt niet afgespeeld.  
De cd is verkeerd omgedraaid. De cd dient te worden ingebracht met de naam van de artiest/de CD naar boven.  
De cd is vuil of beschadigd. Reinig de CD of verander de CD.
- Het geluid hapert of de kwaliteit van het geluid is slecht.  
De cd is vuil of beschadigd. Reinig de CD of verander de CD.

- De vibraties van de auto leiden tot haperingen in het geluid.  
De hoek van de installatie van de autoradio moet minder zijn dan 30°. Verifieer dat de installatie van het apparaat stabiel is in de plaats die daarvoor voorzien is.

### CD/MP3 : foutmeldingen

- De icoon hierboven geeft aan:  
Dat betekent dat er geen CD in de speler zit.



- De icoon hierboven geeft aan:  
Dat betekent dat uw CD geen bestanden van het formaat MP3 bevat.



## TECHNISCHE SPECIFICATIES

CD / CD-R / CD-RW / MP3, ID3 Tag.

Handmatig uitklapbare voorkant.

Uitgaande stroom: 4x45W.

Uitvoer: 4 kanalen x4V/4ch x2V

DSP: Klassiek, rock, pop, flat.

Stroom / Speakerdraden: ISO.

Kleurenscherm.

Flashage per Bluetooth voor bijwerken tot laatste versie.

Externe microfoon.

Gebruik de versterkers in uw auto om het gesprek beter te kunnen horen.

Bluetooth®.

Ondersteunde profielen Bluetooth®:

- Handsfree 0.96 en 1.0.
- Headset 1.0.
- Object Push 1.0.
- Synch ML 1.0.

## HULPLIJN

- Onze hulplijn staat voor u klaar.  
U kunt contact met ze opnemen per mail of per telefoon (open van maandag tot vrijdag van 9h tot 18h, Franse tijd).

- Bezoek onze website [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz) voor meer informatie.

# Rhythm n'Blue Bedienungsanleitung

Português  
**Deutsch**  
Dutch Italiano Español Français English

## SICHERHEITSHINWEISE

### VORSICHTSMASSNAHMEN

Der Gebrauch des Geräts ist ausschließlich in einem 12V-Netz mit negativer Erdung zulässig.  
 Beim Auswechseln einer Sicherung ist derselbe Amperewert wie derjenige der zu ersetzenden Sicherung zu verwenden. Die Verwendung einer Sicherung mit einem höheren Amperewert kann zu einer Beschädigung des Systems führen. Bauen Sie das System niemals auseinander. Der Laserstrahl der Leseinheit ist gefährlich für die Augen. Achten Sie darauf, dass keine externen Gegenstände in das System geraten: Dies kann zu einer Funktionsstörung des Systems führen oder Sicherheitsprobleme zur Folge haben, z. B. Stromschlag oder Kontakt mit dem Laserstrahl. Wenn Ihr Fahrzeug über einen längeren Zeitraum hinweg extremer Kälte oder Hitze ausgesetzt war, warten Sie, bis im Fahrzeuginnenraum wieder eine normale Temperatur herrscht, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Lautstärke des Autoradios darf keinesfalls auf einen zu hohen Pegel eingestellt werden: Sie sollten stets in der Lage sein, alle Warnsignale von außen wahrzunehmen.

### HINWEISE ZU CDs

Das Abspielen einer beschädigten oder verstaubten CD kann zu Unterbrechungen der Wiedergabe führen.  
 Die Handhabung einer CD hat wie in der nebenstehenden Abbildung zu erfolgen.  
 Berühren Sie niemals die unbedruckte CD-Seite.  
 Auf der gelesenen Seite dürfen keine Abdrücke jedweder Art entstehen.  
 Setzen Sie eine CD keiner direkten Sonneneinstrahlung oder extrem hohen Temperaturen aus.  
 Reinigen Sie verschmutzte CDs ausgehend von der Mitte nach außen mithilfe eines dafür geeigneten Tuchs. Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel, wie z. B. Benzol oder Alkohol. Dieses Autoradio liest keine 8cm-CDs.  
 Legen Sie niemals eine CD ein, die ein 8cm-Format oder eine unregelmäßige Form aufweist. Die CD könnte blockiert werden und eine Funktionsstörung verursachen.

### VOR DER INBETRIEBNAHME

Stellen Sie die Lautstärke nicht auf einen zu hohen Pegel ein, da Sie dadurch eventuell nicht mehr in der Lage sind, Geräusche außerhalb des Wagens wahrzunehmen. Jeder Eingriff in das System hat bei angehaltenem Fahrzeug zu erfolgen.

### ACHTUNG

Nehmen Sie die Abdeckung des Geräts in keinem Fall ab. Nehmen Sie selbst keine Reparaturen am System vor.  
 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder spezialisierten Techniker.

## BESCHREIBUNG

Sie haben sich für ein Autoradio der Marke Parrot entschieden: Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Sie verfügen nun über ein Bluetooth®-fähiges Autoradio mit CD/MP3-Funktion und integrierter Freisprecheinrichtung. Damit stehen Ihnen alle Funktionen einer Freisprecheinrichtung der gehobenen Qualitätsklasse zur Verfügung: Synchronisation des Telefonbuchs, Anzeige des Namens Ihrer Gesprächsteilnehmer, hervorragende Audioqualität im Innenraum Ihres Fahrzeugs, Verwaltung der Anklappfunktion, Kompatibilität mit allen Bluetooth-Telefonen usw.

## BLUETOOTH®-FUNKTIONEN DES AUTORADIOS

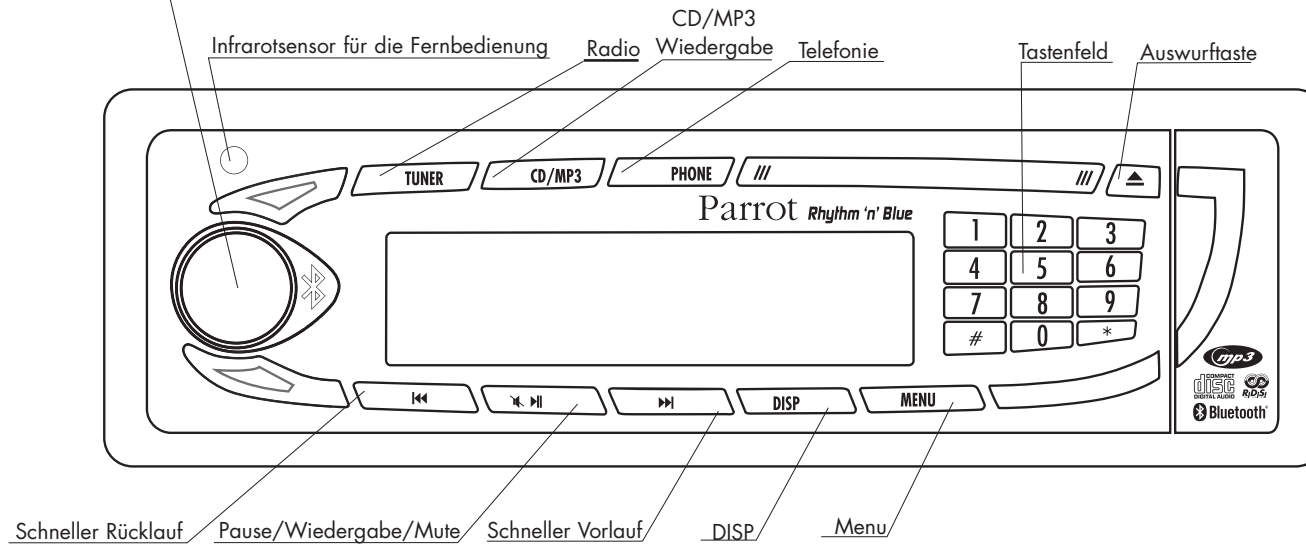
Das System ist mit der Bluetooth®-Technologie ausgestattet, die einen drahtlosen Datenaustausch zwischen verschiedenen elektronischen Geräten ermöglicht. In diesem Fall wird eine Verbindung zwischen dem Autoradio und Ihrem Bluetooth®-Telefon hergestellt. Dadurch kann, je nach Telefon (\*), das Telefonbuch im Speicher Ihres Telefons mit dem Speicher des Autoradios synchronisiert werden. Und das bedeutet wiederum, dass Sie dann direkt über dieses Telefonbuch Anrufe tätigen, den Namen eines Anrufers anzeigen können usw. Über die grüne und die rote Taste sowie über das Reglerrad des Autoradios können Sie darüber hinaus Anrufe entgegennehmen und beenden und die Lautstärke für die Gesprächsübertragung einstellen. Die integrierte Spracherkennungsfunktion ermöglicht den Zugriff auf zahlreiche Funktionen, ohne dass Sie dazu die Hände vom Steuer nehmen müssten.

(\*): Trifft auf bestimmte Telefone zu  
 Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website:  
 " www.parrot.biz, Rubrik "Kundenkontakt -> Notizen"



## FRONTPLATTE

Das Autoradio wird durch Drücken des Reglerrads eingeschaltet.  
Um es wieder auszuschalten, halten Sie das Reglerrad 2 Sekunden lang gedrückt.



## **DIEBSTAHLSCHUTZ**

Ohne die abnehmbare Frontplatte ist das System nicht funktionsfähig.

### Abnehmen der Frontplatte

- Drücken Sie die Auswurfaste (oben rechts), um die Frontplatte zu entriegeln.
- Versetzen Sie die Frontplatte seitlich nach links.
- Ziehen Sie zuerst die rechte und anschließend die Seite der Frontplatte nach außen vom Autoradio ab.
- Legen Sie die Frontplatte in das Etui und nehmen Sie sie mit.

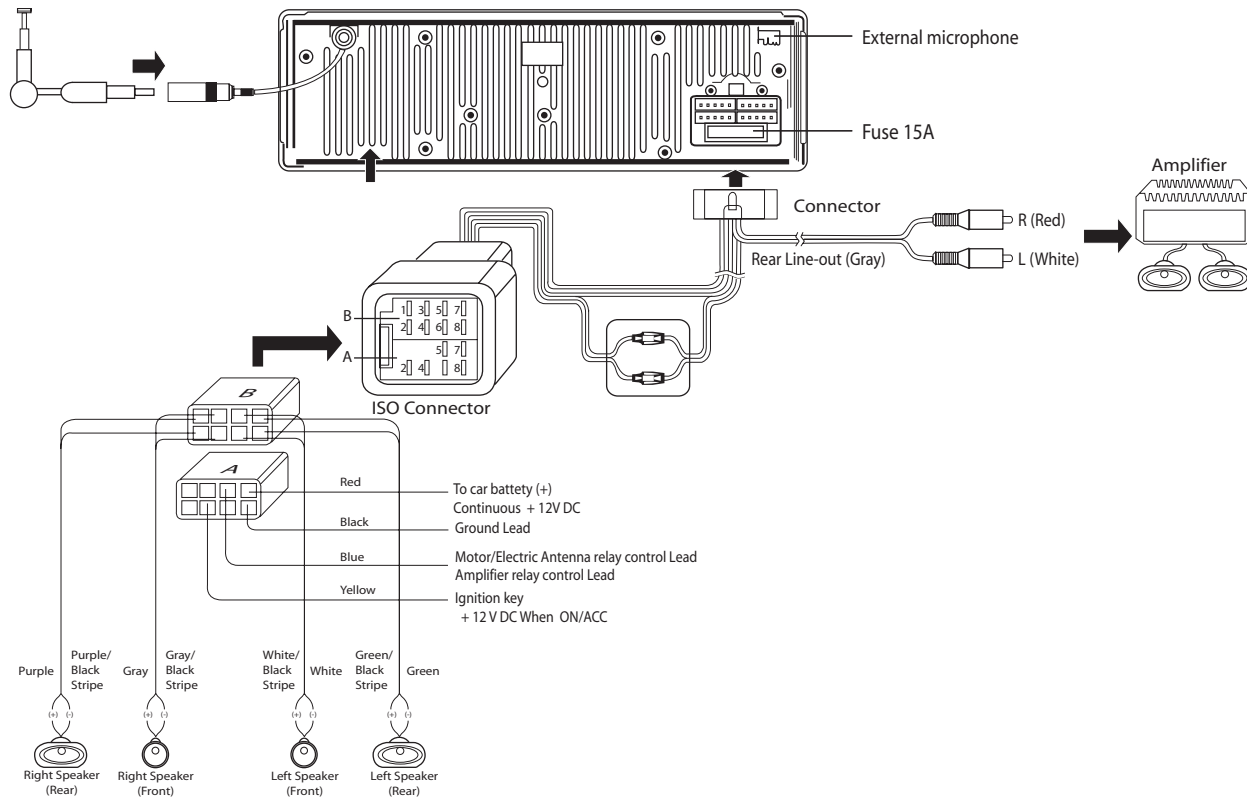
### Wiedereinsetzen der Frontplatte

- Setzen Sie die linke Seite der Frontplatte auf das Autoradio auf.
- Setzen Sie dann auch die rechte Seite auf.
- Drücken Sie die Frontplatte nach oben, bis sie mit einem Klicken in der Befestigung einrastet.

### Entnahme des gesamten Geräts

- Nehmen Sie die Frontplatte und die Gehäuseumrandung des Autoradios ab.
- Führen Sie die Schlüssel in die dafür vorgesehenen Positionen ein, bis diese fest sitzen.
- Ziehen Sie das Gerät heraus.

## INSTALLATIONSANWEISUNGEN



**Hinweis:** Damit die von Ihnen gespeicherten Parameter nicht verloren gehen, achten Sie darauf, den kontaktgeschalteten und den permanenten 12V-Schlüssel nicht zu verwechseln. Andernfalls müssen Sie sämtliche Einstellungen neu vornehmen.

## FERNBEDIENUNG

### Verwendung der Fernbedienung

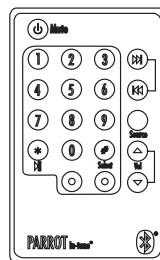
- Über die Ein/Aus-Taste wird die Spannungsversorgung des Autoradios ein- und ausgeschaltet.
- Die Taste Source ermöglicht die Umschaltung zwischen den verfügbaren Modi: Tuner, CD/MP3 und Phone.
- Im Modus CD/MP3 kann durch kurzes Drücken des Vorwärts- und der Rückwärtstaste zwischen den verschiedenen Musiktiteln gewechselt werden.
- Mithilfe dieser Tasten kann innerhalb eines Musiktitels auch ein Vor- oder Rücklauf durchgeführt werden. Im Modus Tuner ermöglichen diese Tasten das Durchlaufen der verfügbaren Rundfunkstationen in beide Richtungen.
- Die Taste Wiedergabe/Pause steuert die Wiedergabe einer CD.
- Bei einem eingehenden Anruf kann dieser über die grüne Taste entgegengenommen und über die rote Taste beendet werden.
- Auch die Nummernwahl ist über die Fernbedienung möglich. Wechseln Sie dazu in den Modus Phone über die Taste Source oder durch direktes Drücken der Taste Phone auf der Frontplatte des Autoradios) und geben Sie dann die Nummer über das Tastenfeld ein. Drücken Sie nach der Eingabe der Nummer die grüne Taste, um die Nummer zu wählen.

### Anmerkung:

Für die Eingabe des Pluszeichens "+" wird die Null-Taste zwei Sekunden lang gedrückt.

Auswechseln der Batterie der Fernbedienung Wenn die Fernbedienung nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder Sie bei der Bedienung des Autoradios über die Fernbedienung auf Probleme treffen, wechseln Sie die Batterie der Fernbedienung aus. Achten Sie beim Einsetzen der neuen Batterie auf die korrekte Ausrichtung der Pole.

1. Entnehmen Sie das Batteriefach durch Drücken der Taste.
2. Legen Sie die neue Batterie ein, wobei der Pluspol (+) in Ihre Richtung weist. Setzen Sie das Fach wieder in seine Ausgangsposition zurück.



## VERSCHIEDENE FUNKTIONSMODI

Zunächst müssen Sie das Autoradio einschalten. Drücken Sie dazu das Reglerad. Um das Autoradio wieder auszuschalten, halten Sie das Reglerad eine Sekunde lang gedrückt. Zur Auswahl stehen drei Basis-Funktionsmodi, auf die direkt über die Frontplatte des Autoradios zugegriffen werden kann: Modus "Tuner", Modus "CD/MP3" und Modus "Phone".

### Mit jedem Modus ist eine andere Verwendungsmöglichkeit des Autoradios gegeben:

**Modus "Tuner" (oder "Radio"):**  
 Drücken Sie die Taste **Tuner**, wenn Sie Radio hören möchten. Die Vorwärts- und die Rückwärtstaste ermöglichen das Durchlaufen der verfügbaren Stationen. Wenn Sie eine dieser zwei Tasten länger gedrückt halten, stellt sich das System automatisch auf die nächste Station ein. Sobald eine Station ausgewählt ist, können Sie auf eine Zifferntaste des Tastenfelds auf der Frontplatte drücken (längeres Drücken), um der Station eine Schnellzugriffstaste zuzuweisen. Anschließend können Sie direkt zu der gespeicherten Station springen, in dem Sie die zugewiesene Zugriffstaste drücken. Nach der Speicherung der Station wird bei Anzeige der Stationsfrequenz gleichzeitig die Ziffer der zugewiesenen Schnellzugriffstaste angezeigt.

**Modus "CD/MP3" (oder "Disc-Wiedergabe"):**  
 Drücken Sie die Taste **CD/MP3**, um zur CD-Wiedergabe umzuschalten. Über die Vorwärts- und die Rückwärtstaste können Sie zwischen den verschiedenen Musiktiteln auf der CD wechseln. Für einen schnellen Rück- oder Vorlauf halten Sie die Rückwärts- oder Vorwärtstaste mindestens eine halbe Sekunde lang gedrückt. Bei der Wiedergabe einer MP3-Disc werden auf dem LCD-Display nacheinander folgende Informationen angezeigt: Titel des Musikstücks, Album und Künstler sowie kontinuierlich die bereits abgelaufene Spielzeit. Über das Tastenfeld können Sie auch direkt auf einen Musiktitel auf Ihrer CD zugreifen.

**Modus "Phone" (oder "Telefonie"):**  
 Drücken Sie die Taste **Phone**, um das System in den Telefonie-Modus zu schalten. Nach dem Aufbau einer Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Telefon werden telefonspezifische Informationen zum Ladestand des Akkus und zur Netzstärke angezeigt. Auch Ihr Netzbetreiber wird ausgewiesen (\*). Der Zugriff auf das Telefonbuch erfolgt ganz einfach durch Drehen des Reglerads. Sie durchlaufen dann das Alphabet. Wählen Sie den gewünschten Buchstaben, um auf die entsprechenden Kontakte zuzugreifen. Wenn ein Kontakt über mehrere Rufnummern verfügt, drücken Sie erneut das Reglerad, um auf die zugehörigen Nummern zuzugreifen. Über die grüne Taste wird die gewünschte Nummer dann gewählt. Um die Anrufliste einzusehen, drücken Sie das Reglerad. Angezeigt werden dann die getätigten Anrufe, die Anrufe in Abwesenheit sowie die empfangenen Anrufe.

(\* ) Estas funções dependem do seu telemóvel.

## MENÜS

Durch Drücken der Taste Menu rufen Sie das Menü "Parameter" auf. Ihnen stehen dann sämtliche Funktionen des Autoradios zur Auswahl. Darüber hinaus können Sie die akustische Wiedergabe, die Beleuchtung sowie alle Bluetooth®-Funktionen einstellen.

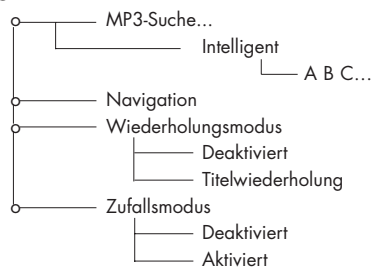
Die Navigation in den Menüs erfolgt mithilfe des Reglerads. Durch Drücken des Reglerads greifen Sie auf das ausgewählte Menü zu und können dann die entsprechende Funktion umfassend verwalten.

### Beschreibung und hierarchische Anordnung der Menüs

#### - CD/MP3:

Ermöglicht die Verwaltung der Disc-Wiedergabe: Titelsuche, Wiedergabesteuerung usw.

#### - CD/MP3



## RADIO :

Einige Informationen zu RDS:

- Die RDS-Option ("RDS Scan") ermöglicht die Anzeige des Namens der Radiostation sowie die Suche nach Alternativfrequenzen, wenn das Empfangssignal zu schwach wird. Diese Funktion wird auch als "RDS Alternative Frequencies (AF)" bezeichnet. Durch die Aktivierung der regionalen RDS-Funktion "RDS Region" werden bei der Suche nach Alternativfrequenzen die Parameter der aktuellen Station beibehalten. Wenn Sie nach Alternativfrequenzen suchen, wird z. B. eine Station, die regionale Programme ausstrahlt, nicht durch dieselbe Station ersetzt, wenn diese nationale Programme sendet.

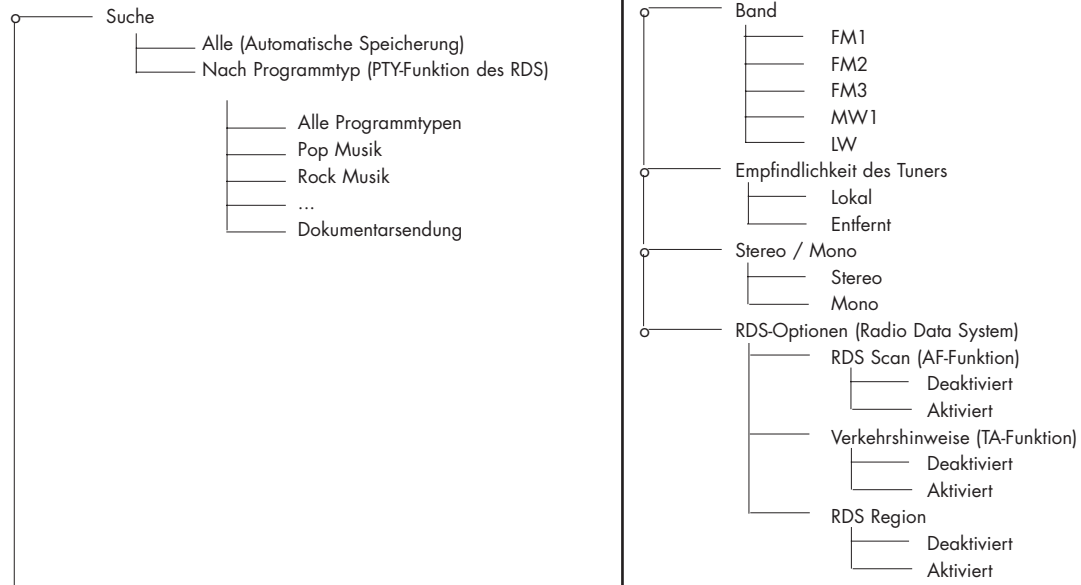
- Die "Traffic Program"-Anzeige ("RDS TP") verweist darauf, ob die aktuelle Radiostation Verkehrsinformationen ausstrahlt.

- Wenn die "Traffic Alert"-Funktion ("RDS TA") aktiviert ist und die aktuelle Station Verkehrsmeldungen sendet ("Traffic Program"-Anzeige aktiv), dann schaltet das Autoradio bei der Übertragung von Verkehrsinformationen automatisch in den Radio-Modus.

- Wenn die "Traffic Alert"-Funktion ("RDS TA") deaktiviert ist und die aktuelle Station keine Verkehrsmeldungen sendet ("Traffic Program"-Anzeige nicht aktiv), dann erscheint folgende Anzeige auf dem Autoradio:



## RADIO



## BLUETOOTH :

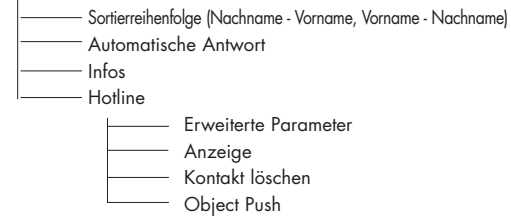
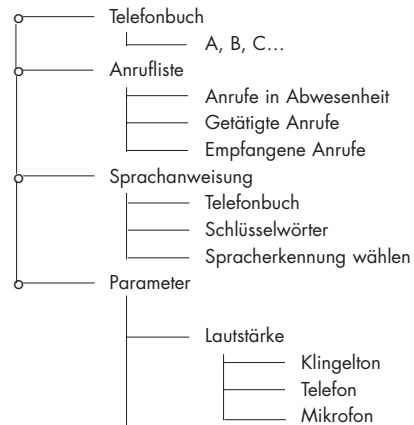
Autoradios: Verwaltung des Telefonbuchs, Zuweisung von Stimmabdrücken, Anzeige, Sprache.

- Telefonbuch: Zugriff auf das im Autoradio gespeicherte Telefonbuch.
- Anrufliste: Liste der Anrufe in Abwesenheit, der getätigten Anrufe, der empfangenen Anrufe.
- Untermenü "Parameter": Über Gekoppelte Geräte wird der Name des Bluetooth-Telefons angezeigt, zu dem das Autoradio eine Verbindung im Freisprechmodus hergestellt hat. Bei aktivierter Funktion Automatische Antwort werden eingehende Anrufe direkt angenommen.

Bei manchen Bluetooth-Telefonen muss vor der Kopplung ein bestimmter Modus aktiviert werden (Telefon koppeln), damit eine maximale Anzahl an Funktionen unterstützt wird.

Die Funktion Object Push wiederum ermöglicht bei manchen Telefonen den Empfang von Kontakten, wenn die automatische Synchronisation nicht zur Verfügung steht.

### Bluetooth



Hinweis: Die Verfügbarkeit einiger Funktionen ist von Ihrem Telefon abhängig, d. h. sie sind eventuell deaktiviert.

English

Français

Español

Italiano

Dutch

Deutsch

Português

## EINSTELLUNGEN:

Dieses Menü ermöglicht Ihnen die Auswahl der Sprache, der Anzeigefarbe sowie der Audiofunktionen im Hinblick auf eine optimale Audioqualität im Innern Ihres Fahrzeugs.

### Audio

- Bass
- Höhen
- Balance Vorne - Hinten
- Balance Links - Rechts
- Equalizer
  - Deaktiviert
  - Rock
  - Klassik
  - Pop
- Verstärker
  - Deaktiviert
  - Aktiviert
- Gesprochene Menüs
- Bip
  - Deaktiviert
  - Aktiviert

### Anzeige

- Kontrast
- Helligkeit
- Hintergrund Farbe (standardmäßig Himmelblau)
  - Weiß
  - Blau
  - Gelb
  - Rot
  - Himmelblau
  - lila
  - Amber

### Sprache

- Automatisch
- English
- ...



## FUNKTIONEN IM TELEFONIE-MODUS: Freisprechmodus (Bluetooth)

Drücken Sie die Taste Phone, um den Telefonie-Modus zu aktivieren. Telefone, die Bluetooth® unterstützen, verwenden für die Gesprächsübertragung über das Autoradio entweder das Profil Handsfree oder das Profil Headset. Das Profil Handsfree bietet dabei den größeren Funktionsumfang. Wenn Sie Ihr Autoradio im Radio- oder CD/MP3-Modus verwenden und einen Anruf erhalten, schaltet das Autoradio automatisch in den Telefonie-Modus. Bei Beendigung des Gesprächs wird dann in den Radio- oder CD/MP3-Modus zurückgeschaltet. Eine Einwirkung

### Kopplung:

Die Kopplung entspricht dem ersten Verbindungsaufbau zwischen Ihrem Bluetooth®-Telefon und dem Autoradio. Dieser Vorgang wird von Ihrem Telefon aus gestartet. Starten Sie eine Suche nach Bluetooth®-Peripheriegeräten. Nach Erkennung des "Parrot-Autoradios" wählen Sie dieses aus. Sie werden dann von Ihrem Telefon zur Eingabe eines 4-stelligen Codes aufgefordert. Geben Sie "1234" ein und bestätigen Sie die Eingabe. Nach dem Austausch einiger Daten besteht eine aktive Bluetooth®-Verbindung zum Autoradio. Um auf mehr Funktionen zugreifen zu können, muss bei manchen Telefonen vor der Kopplung noch ein spezieller Modus aktiviert werden. Dies erfolgt über das Menü "Bluetooth > Parameter > Erweiterte Parameter > Telefon koppeln".

### Synchronisation des Telefonbuchs des Mobiltelefons:

Bei manchen Bluetooth-Telefonen wird das Telefonbuch im Telefonspeicher automatisch mit dem Speicher der Freisprecheinrichtung synchronisiert. Wenn Ihr Telefon die automatische Synchronisation nicht unterstützt, können Sie auch die Funktion "Object Push" des Telefons heranziehen, um die Kontakte ausgehend von Ihrem Telefon über eine Bluetooth®-Verbindung auf Ihr Autoradio zu übertragen. Während der Synchronisation des Telefons läuft das Bluetooth®-Symbol über das Display. Die detaillierte Vorgehensweise können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Telefons entnehmen. Oder besuchen Sie unsere Website: "www.parrot.biz, Rubrik "Kundenkontakt -> Notizen".

### Annehmen/Tätigen von Anrufen:

Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die grüne Taste über dem Regler. Nach Abschluss des Gesprächs drücken Sie die rote Taste, um den Anruf zu beenden.

### Diskreter Modus:

Drücken Sie im Verlauf eines Gesprächs die grüne Taste, um das Gespräch auf das Telefon zu übertragen. Durch erneutes Drücken der grünen Taste wird der Freisprechmodus wieder aktiviert. Diese Funktion steht ausschließlich mit Telefonen zur Verfügung, die das Profil Handsfree verwenden.

### Anzeige des Teilnehmers:

Bei einem eingehenden Anruf wird der Name oder die Rufnummer des Teilnehmers angezeigt. Diese Funktion steht nur mit bestimmten Telefonen zur Verfügung.

### Tätigen eines Anrufs über die Frontplatte des Autoradios:

Dazu stehen Ihnen zwei Möglichkeiten zur Auswahl: Wechseln Sie in den Modus Phone. Rufen Sie den Teilnehmer durch Eingabe seiner Rufnummer über das Tastenfeld und durch anschließendes Drücken der grünen Taste an. Wenn eine Nummer mit dem Präfix "+" gewählt werden muss, drücken Sie zweimal schnell hintereinander die Null-Taste. Eine weitere Möglichkeit besteht in der Verwendung der Spracherkennung (siehe unten).

### Spracherkennung:

Sie können Ihre Anrufe unter Rückgriff auf die Spracherkennungsfunktion des Autoradios tätigen. Dazu müssen im Speicher der Freisprecheinrichtung Kontakte gespeichert werden (über die automatische Synchronisation des Telefonbuchs oder durch Senden einzelner Kontakte ausgehend vom Telefon). Außerdem müssen Sie zuvor die erforderlichen Schlüsselwörter speichern: "Privat", "Büro" usw. ? sowie das entsprechende Zauberwort: "Telefon".

Nach der Speicherung der Teilnehmernamen, der Schlüsselwörter und des Zauberworts können Sie dann einen Teilnehmer anrufen.

Gehen Sie dazu vor wie folgt: Sprechen Sie Folgendes: "Telefon ... (Piepton) ... Anna ... (Piepton) ... Privat ..." ? Dadurch wird automatisch der Kontakt Anna über die zugehörige Privatnummer angerufen. Desgleichen vernehmen Sie das Wort "Anna", wenn Sie von Anna einen Anruf erhalten. Drücken Sie in diesem Fall die grüne Taste, um den Anruf anzunehmen. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die rote Taste. Sie kehren dann automatisch in den Radio-, CD/MP3- oder Telefonie-Modus zurück.

### Für die Verwendung der Spracherkennung ist ebenfalls die nachstehende Vorgehensweise möglich, allerdings ohne Schlüsselwörter:

Drücken Sie die grüne Taste, dadurch wird das Radio oder die CD-Wiedergabe stumm geschaltet. Sie vernehmen einen Piepton. Sprechen Sie nach dem Piep den Namen des anzurufenden Teilnehmers und geben Sie an, ob es sich um die Privat- oder Büronummer handelt (sofern zutreffend).

### Anmerkung:

Für die Speicherung der Schlüsselwörter und des Zauberworts müssen Sie Ihren Wagen an einem ruhigen Ort parken, die Fenster schließen und die Lüftung ausschalten. Dadurch lässt sich das Niveau der Spracherkennung erhöhen.

## AKTUALISIERUNG DES AUTORADIOS

Um von den neuesten Verbesserungen (neue kompatible Telefone, neue Funktionen usw.) zu profitieren, können Sie Ihr Autoradio per Bluetooth aktualisieren. Aktivieren Sie dazu folgende Option: "Bluetooth > Parameter > Erweiterte Parameter > Software-Update". Laden Sie dann über einen Bluetooth-fähigen Computer die neueste Version (verfügbar auf unserer Website) in Ihr Autoradio. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Website: [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz)

## FEHLERBEHEBUNG

Trennen Sie unmittelbar die Verbindung zum Autoradio, wenn eine Funktionsstörung auftritt. Dieses Gerät darf niemals unter anormalen Betriebsbedingungen verwendet werden, z. B. bei Ausfall des Tons oder bei Auftreten eines sonderbaren Geruchs, um jedes Risiko eines Stromschlags zu vermeiden. Versuchen Sie in keinem Fall, das Gerät selbst zu reparieren.

### Allgemein:

- Beim Anhören einer Rundfunkstation treten zu viele Störgeräusche auf. Die eingestellte Station ist für einen optimalen Signalempfang zu weit entfernt. Wählen Sie eine andere Station mit besserem Empfang.
- Es wird kein Ton ausgegeben. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Autoradios nicht auf den Mindestpegel eingestellt ist. Vergewissern Sie sich auch, dass die Stummschaltungsfunktion nicht aktiviert wurde.

### Radio:

- Te hoog volume bij één radiostation. Het station waarnaar u luistert ligt te ver weg van het optimale signaal. Kies een ander station met een beter signaal.
- Verlust voreingestellter Stationen. Die Spannungsversorgung des Autoradios ist fehlerhaft. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriekabel ordnungsgemäß angeschlossen wurde (kontaktgeschaltete und permanente 12V-Versorgung)

### Disc:

- Es wurde eine Disc eingeführt, diese wird jedoch nicht abgespielt. Die Disc wurde mit der falschen Seite nach oben eingeführt. Beim Einführen einer Disc muss der Name des Künstlers bzw. der Disc nach oben weisen. Die Disc ist verschmutzt oder beschädigt. Reinigen oder wechseln Sie die Disc aus.
- Die Wiedergabe wird häufig unterbrochen oder die Tonqualität ist schlecht. Die Disc ist verschmutzt oder beschädigt. Reinigen oder wechseln Sie die Disc aus.

- Die Vibrationen des Fahrzeugs verursachen kurze Unterbrechungen bei der Wiedergabe. Der Installationswinkel des Autoradios darf 30° nicht überschreiten. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einer dazu vorgesehenen Position stabil angebracht ist.

### CD/MP3 : Fehlermeldung.

- Das nachstehend abgebildete Symbol wird angezeigt: Das bedeutet, dass keine CD in den Player eingeführt wurde.



- Das nachstehend abgebildete Symbol wird angezeigt: Das bedeutet, dass Ihre CD keine Dateien im MP3-Format enthält:



## TECHNISCHE DATEN

CD / CD-R / CD-RW / MP3, ID3 Tag

Manuell abnehmbare Frontplatte

Ausgangsleistung: 4x45W

Ausgang "Line out": 4-Kanal x4V / 4-Kanal x2V

DSP: Classic, Rock, Pop, Flat

Versorgungs-/Lautsprecherkabel: ISO

Farbdisplay

Reproduktion per Bluetooth für eine Aktualisierung auf die neueste Version

Externes Mikrofon.

Verwendung der Lautsprecher des Kraftfahrzeugs für eine bessere Tonqualität

Bluetooth®

Unterstützte Bluetooth®-Profile:

- Handsfree 0.96 und 1.0
- Headset 1.0
- Object Push 1.0
- Synch ML 1.0

## HOTLINE

- Unsere Hotline steht zu Ihrer Verfügung, per E-Mail oder Telefon (Montag bis Freitag, 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr, GMT +1).

- Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz).

# Rhythm n'Blue

## Manual de utilização

Português  
Deutsch  
Dutch  
Italiano  
Español  
Français  
English

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

### PRECAUÇÕES

A utilizar unicamente com sistema eléctrico de 12V e com ligação à terra negativa. Para substituir um fusível, utilize uma amperagem com o mesmo valor que o fusível que está a substituir.

Usar um fusível com amperagem superior pode deteriorar o sistema.

Não desmontar o sistema. O feixe laser do leitor é perigoso para os olhos.

Certifique-se de que não foi inserido no sistema nenhum objecto externo: poderia causar disfunções no sistema, ou provocar problemas de segurança tais como electrocussões ou uma exposição ao laser.

Se expôs a sua viatura durante bastante tempo a temperaturas muito elevadas ou muito baixas, espere que a temperatura do habitáculo volte ao normal antes de utilizar o aparelho.

O volume sonoro do autorádio não deve estar forte demais: deve poder ouvir os avisos exteriores.

### NOTAS A PROPÓSITO DOS CDS

Ouvir um CD danificado ou com pó pode causar cortes durante a escuta.

Pegar nos CDs como ilustrado ao lado.

Não tocar na parte não imprimida.

Não fazer marcas de qualquer natureza na parte legíveis do CD.

Não expor os CDs à luz directa do sol ou a um ambiente quente demais.

Limpar os CDs sujos do centro para o exterior com um tecido adaptado. Não utilizar nunca solventes como o benzeno ou o álcool.

Este autorádio não pode ler os CDs de 3" (8cm).

Não utilizar nunca CDs de 3" ou discos com formas irregulares. Poderiam ficar bloqueados e provocar disfunções.

### ANTES DE PÔR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO

O som não deve estar forte demais, visto que isso poderia impedir de ouvir os ruídos externos.

É preciso parar o carro antes de poder intervir no sistema.

### CUIDADO

Não retire a tampa do aparelho. Não tente consertar o sistema por si próprio. Contacte o revendedor ou um técnico especializado.

## APRESENTAÇÃO

Obrigado por ter escolhido um autorádio da marca Parrot.

Vai beneficiar dum autorádio Bluetooth® CD/MP3 com kit mãos-livres integrado. Dispõe de todas as funções de um kit mãos-livres de alto nível: sincronização da lista telefónica, visualização do nome do contacto, qualidade áudio excepcional no habitáculo do carro, gestão da chamada tripartida, compatibilidade com todos os telefones Bluetooth...

## AS FUNCIONALIDADES BLUETOOTH® DO SEU AUTORÁDIO

Este sistema está equipado com a tecnologia Bluetooth® que permite realizar intercâmbios de dados sem fios entre sistemas electrónicos. No caso presente, o seu telefone Bluetooth® está conectado com o autorádio. O que permite, em função do seu telefone (\*), sincronizar a lista telefónica do seu telefone na memória do seu autorádio. Poderá depois ligar para as pessoas directamente a partir da sua lista telefónica, ver o nome do contacto no ecrã...

Também pode atender, desligar, ajustar o volume das suas comunicações com os botões verde e vermelho e o selector do autorádio.

O reconhecimento de voz integrado permite utilizar numerosas funções sem tirar as mãos do volante.

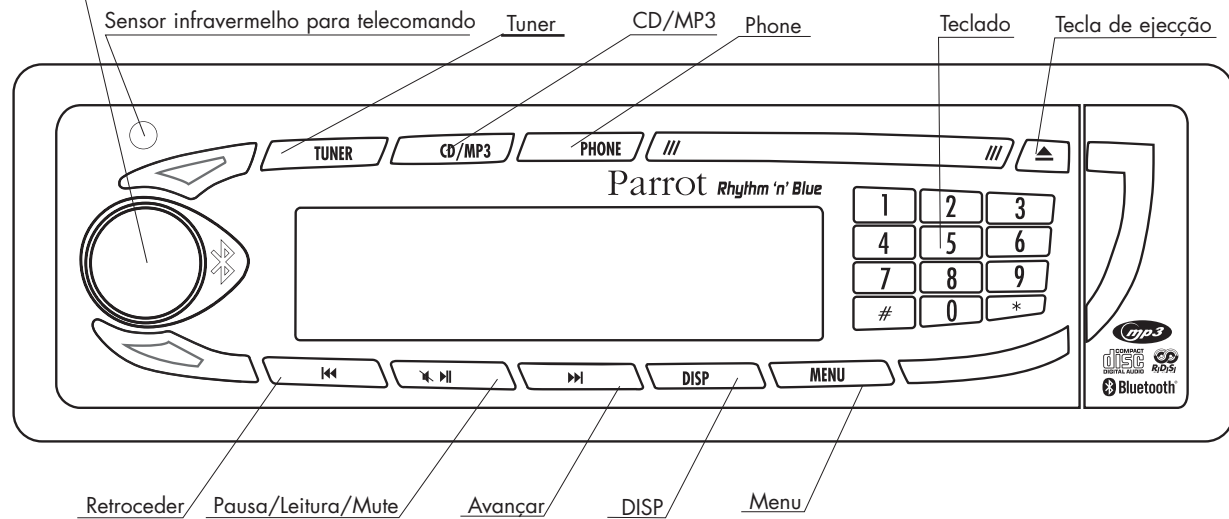
(\*) : Unicamente para alguns telefones.

Para mais informações, visite o nosso sítio internet:

" [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz), secção Assistência técnica, Guias Utilizadores "

## TAMPA FRONTAL

Para colocar o autorádio sob tensão, basta carregar no botão rotativo.  
Para parar o autorádio, carregar 2 segundos no mesmo botão.



## SISTEMA ANTI-ROUBO

Sem a tampa frontal destacável, o sistema não pode funcionar.

### Extracção da tampa frontal

- Para extrair a tampa frontal, carregue primeiro no botão de ejeção (na parte superior direita).
- Desloque lateralmente a tampa frontal para a esquerda.
- Extraia do autorádio o lado direito da tampa frontal, e em seguida o lado esquerdo.
- Arrume a tampa frontal no estojo e leve-a consigo.

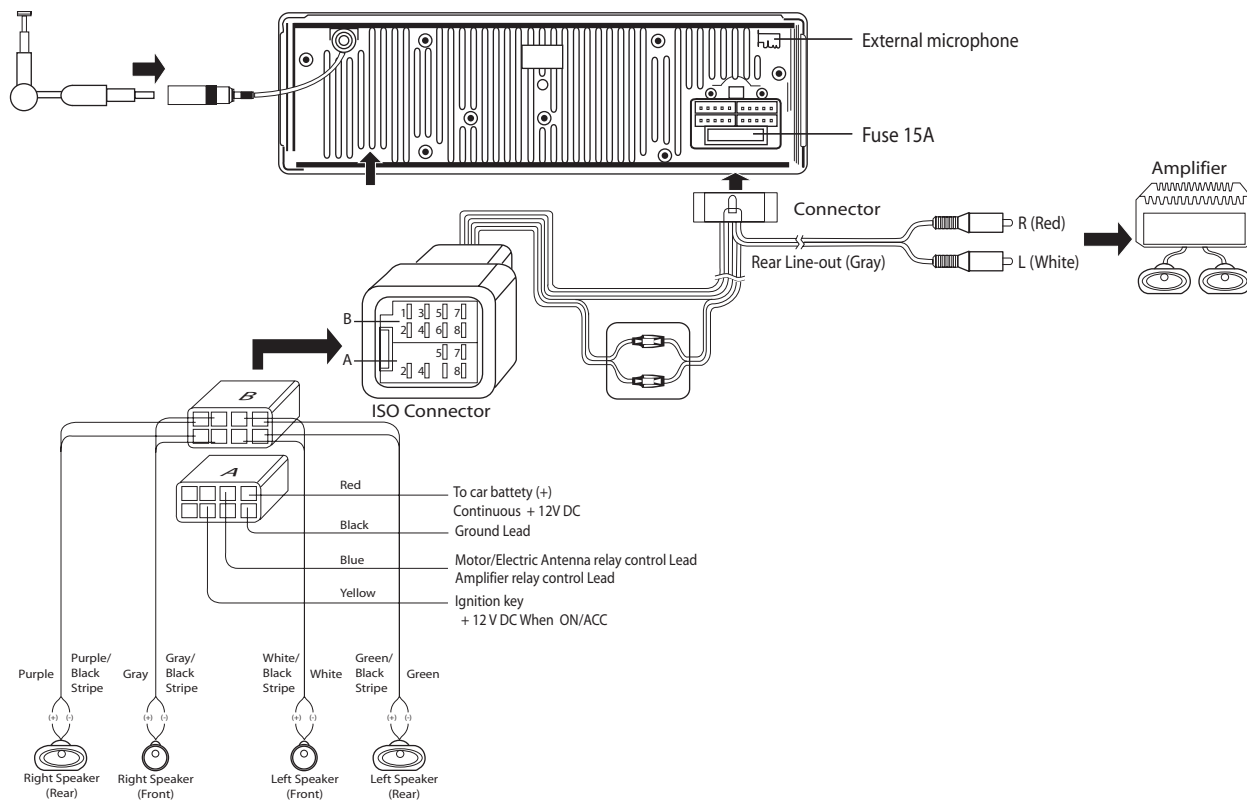
### Instalação da tampa frontal

- Insira o lado esquerdo da tampa frontal no autorádio.
- Insira depois o lado direito da tampa frontal no autorádio.
- Levante a tampa frontal até ouvir o clique de fixação.

### Extracção do aparelho completo

- Retire a tampa frontal e o contorno do autorádio.
- Introduza as chaves nos lugares apropriados até que se encontrem bloqueadas.
- Extraia o aparelho.

## GUIA DE INSTALAÇÃO



**Nota :** Se quiser conservar as suas definições na memória, verifique que a 12V chave e a 12V permanente não estão invertidas. Seria nesse caso obrigado a realizar novamente todos os ajustes.

## TELECOMANDO

### Utilização do telecomando:

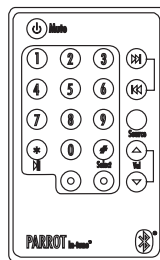
- O botão activar/desactivar permite controlar a alimentação do autorádio.
- Fonte permite passar de um modo para outro: modo Tuner, CD/MP3 e Phone.
- Em modo CD/MP3, as setas avançar e retroceder permitem passar de uma música para outra com um apoio rápido. Também podem ser utilizadas para avançar/retroceder durante uma música. Em modo Tuner, permitem-lhe avançar ou retroceder durante a escolha das suas estações.
- O botão leitura/pausa controla a leitura de um CD.
- Quando uma chamada está a chegar, o botão verde permite atender e o botão vermelho desligar.
- Também pode marcar um número de telefone a partir do telecomando. Para isso, passe para o modo Phone (com o botão fonte ou carregando directamente em Phone na tampa frontal do autorádio), e marque depois o seu número utilizando o teclado. Depois de marcar o seu número, carregue no botão verde para iniciar a chamada.

### Observação:

o " + " é obtido quando se apoia 2 segundos no zero.

Sostituzione della batteria del telecomando :

Se o telecomando já não funcionar correctamente ou se tiver dificuldades em controlar o autorádio com o telecomando, substitua a bateria do telecomando e instale uma nova. Verifique que a polaridade é a correcta durante a substituição.



1. Retire o suporte da bateria carregando no botão.

2. Insira a nova bateria com o lado (+) virado para si. Colocar novamente o suporte na posição.

### CUIDADO:

A bateria deve ficar num lugar que as crianças não possam atingir. Se uma criança engolir acidentalmente a bateria, contacte imediatamente um médico.  
 Não recarregar, abrir, aquecer ou deitar fora numa fonte incandescente. Uma dessas acções poderia provocar faíscas ou um começo de fogo.  
 Não deixar a bateria com outros materiais metálicos. Poderia provocar faíscas ou um começo de fogo.  
 Não manipular a bateria com uma pinça de depilar. Poderia provocar faíscas ou um começo de fogo.

## LOS DIVERSOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO

É preciso primeiro colocar o autorádio sob tensão. Carregue para isso no botão rotativo para o pôr em funcionamento.  
 Para o desligar, carregue um segundo no mesmo botão.

Existem 3 funcionalidades principais, acessíveis directamente a partir da interface do autorádio: modo Tuner, modo CD/mp3 e modo Phone.

### Cada modo permite uma utilização diferente do autorádio:



#### Modo Tuner (ou Rádio):

Carregue na tecla **Tuner** para ligar o rádio. Com as setas avançar e retroceder, pode deslocar-se passo a passo para procurar estações de rádio.  
 Se carregar mais longamente numa das teclas, o sistema vai procurar a estação mais próxima e parar na mesma. Quando está numa estação, carregue num número do teclado da tampa frontal (apoio demorado) para lhe atribuir uma tecla de atalho. Depois, para atingir uma estação memorizada, carregue simplesmente nesse número para a chamar. Quando uma estação está memorizada, o número de atalho atribuído aparece ao mesmo tempo do que a frequência da estação.



#### Modo CD/mp3 (ou leitura de discos):

Carregue em **CD/mp3** para poder ouvir um CD. Pode passar de uma música para outra no CD carregando em retroceder ou avançar. Para retroceder ou avançar rapidamente, mantenha a seta retroceder ou avançar carregada durante mais de 0,5 segundos. Durante a leitura de um disco MP3, o ecrã LCD apresenta sucessivamente as seguintes informações: título da música, álbum e artista e, de maneira permanente, o tempo decorrido.  
 Também pode seleccionar directamente a música no seu CD a partir do teclado.



#### Modo Phone (ou telefonia):

Carregue em Phone para que o sistema passe em modo telefonia. Quando está conectado com o seu telefone Bluetooth®, obtém as informações relativas ao nível da bateria e à rede do seu telemóvel. O nome do seu operador também é visualizado (\*). Ao rodar o selector, pode aceder facilmente à sua lista telefónica. Navega então no alfabeto. Selecciona uma letra para aceder aos contactos. Se os seus contactos têm mais de um número de telefone, carregue uma vez mais no selector para aceder a esses números, e depois no botão verde para fazer a chamada. Para consultar a lista de chamadas, carregue no botão rotativo. As chamadas efectuadas, perdidas e recebidas são visualizadas.

(\*) Estas funções dependem do seu telemóvel.



## MENUS

Carregar na tecla Menu permite entrar no menu Definições. Pode utilizar plenamente todas as funcionalidades do autorádio, parametrizar a escuta, a luminosidade e todas as funcionalidades Bluetooth®.

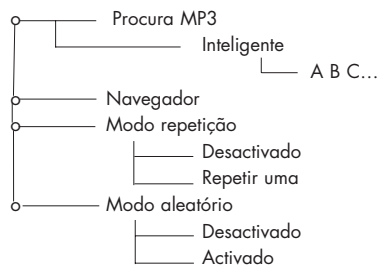
A navegação nos menus faz-se com a ajuda do selector. Carregar no selector permite aceder ao menu seleccionado e permite-lhe gerir completamente a funcionalidade seleccionada.

### Descrição e arborescência dos menus

#### - CD/MP3:

Permite gerir a escuta dos seus CDs: procura, gestão da leitura...

#### - CD/MP3



## TUNER :

Algumas informações a propósito do RDS:

- A opção RDS (RDS Scan) permite visualizar o nome da estação de rádio, assim como a procura de frequências alternativas se o sinal de recepção diminui. Esta funcionalidade também é chamada de " RDS Alternative Frequencies (AF) ".

- Depois de activada, a função " RDS Região " permite conservar as definições da estação corrente durante a procura de frequências alternativas. Por exemplo, uma estação de rádio que emite programas locais numa dada região não será substituída pela mesma estação que emite programas nacionais no caso da procura de frequências alternativas.

- O indicador "Traffic Program" (RDS TP) permite saber se a estação corrente pode ou não difundir informações de tráfego.

- Se a função "Traffic Alert" (RDS TA) está activada e que a estação corrente pode fornecer informações de tráfego (indicador "Traffic Program" activado), o autorádio passa automaticamente para o modo Tuner quando as informações de tráfego devem ser difundidas.

- Se a função "Traffic Alert" está activada e que a estação corrente não fornece informações de tráfego (indicador "Traffic Program" desactivado), aparece o seguinte ecrã no autorádio:



## TUNER

- Procura
  - └─ Todos (Memorização automática)
  - └─ Por tipo de programa (função PTY do RDS)
    - └─ All Program Types
    - └─ Pop Music
    - └─ Rock Music
    - └─ ...
    - └─ Documentary
- Banda
  - └─ FM1
  - └─ FM2
  - └─ FM3
  - └─ MW1
  - └─ LW
- Sensibilidade do tuner
  - └─ Local
  - └─ Distante
- Stereo / Mono
  - └─ Stereo
  - └─ Mono
- Opções RDS (Radio Data System)
  - └─ RDS Scan (function AF)
    - └─ Desactivado
    - └─ Activado
  - └─ Traffic Alert (function TA)
    - └─ Desactivado
    - └─ Activado
  - └─ RDS Region
    - └─ Desactivado
    - └─ Activado

## BLUETOOTH :

O acesso a este Menu permite gerir o conjunto das funcionalidades Bluetooth do seu autorádio:  
gestão da sua lista telefónica, atribuição das vozes, visualização, língua.

- Lista telefónica: Acesso à lista telefónica guardada no autorádio.

- Lista de chamadas: Lista das suas chamadas perdidas, efectuadas, recebidas.

- No sub-directório Definições:

Os aparelhos acoplados permitem visualizar o nome do telefone Bluetooth com o qual o seu autorádio está conectado em modo mãos-livres. Quando está activada, a resposta automática permite atender imediatamente uma chamada.

Alguns telefones requerem a activação dum certo modo antes do emparelhamento com o telefone Bluetooth (Emparelhar um telefone), o que permite suportar um máximo de funcionalidades.

O Object Push permite, sempre para alguns telefones, receber contactos quando a sincronização automática não está disponível.

### Bluetooth



Nota: Algumas das funções dependem do seu telefone e podem portanto estar desactivadas.

## PREFERÊNCIAS:

Este menu permite-lhe seleccionar a língua, a cor da visualização, assim como todas as funções áudio para uma optimização da escuta na sua viatura.

### Áudio

- Graves
- Agudos
- Balanço Frente-Atrás
- Balanço Esquerda-Direita
- Equalizador
  - Desactivado
  - Rock
  - Clássico
  - Pop
- Loudness
  - Desactivado
  - Activado
- Menus voz
- Bip
  - Desactivado
  - Activado

### Ecrã

- Contraste
- Luminosidade
- Cor da retro-iluminação
  - Branco
  - Azul
  - Amarelo
  - Vermelho
  - Azul claro
  - Violeta
  - Âmbar

### Língua

- Automática
- English
- ...

## FUNÇÕES EM MODO TELEFONIA: Mãos-livres (Bluetooth)

Carregue em Phone para voltar ao modo telefonia.

Os telefones que suportam o Bluetooth® utilizam quer o perfil Handsfree, quer o perfil Headset, para transferir a comunicação para o autorádio.

O perfil Handsfree é o perfil que oferece mais funcionalidades.

Quando está a utilizar o seu autorádio em modo Tuner ou em modo CD/mp3, se alguém tenta telefonar-lhe, o autorádio passa automaticamente em modo telefonia. No final da comunicação, o autorádio volta ao modo Tuner ou CD/mp3. Não é requerida nenhuma intervenção da parte do utilizador.

A mesma coisa acontece quando se realiza uma chamada a partir do autorádio.

### Emparelhamento:

O emparelhamento é a primeira ligação entre o seu telefone Bluetooth® e o autorádio. A operação é iniciada a partir do seu telefone. Lance uma procura de periféricos Bluetooth®. Quando aparece o " Parrot Autoradio ", seleccione-o e o seu telefone pede-lhe então para entrar um código de 4 dígitos. Entre 1234 e valide... Depois de alguns intercâmbios de dados, o autorádio fica conectado com o Bluetooth®.

Para a obtenção de funcionalidades adicionais, alguns telefones requerem a activação de um modo especial antes do emparelhamento. Veja o menu Bluetooth, as definições, definições avançadas e emparelhar um telefone.

### Sincronização da lista telefónica do telefone:

Com alguns telefones Bluetooth, a lista telefónica do telefone é automaticamente sincronizada na memória do kit. Se o seu telefone não suporta a sincronização automática, também pode utilizar a funcionalidade Object Push do seu telefone para enviar os contactos do seu telefone para o autorádio através do Bluetooth®. Durante a sincronização da lista telefónica, o ícone Bluetooth® desfila no ecrã.

Veja o guia do seu telefone ou o nosso sítio internet para saber como proceder: " www.parrot.biz secção Assistência técnica, guias utilizadores "

### Atender / Desligar:

Para atender, carregue no botão verde situado acima do selector. Depois de acabar a conversa, carregue no botão vermelho para desligar.

### Modo discreto:

Durante uma comunicação, carregue no botão verde para fazer passar a comunicação para o telefone. Carregue novamente no botão verde para voltar ao modo Mãos-livres. Funcionalidade unicamente disponível nos telefones que possuem o perfil Handsfree.

### Indicação da pessoa que está a ligar:

Quando alguém está a ligar, o nome ou o número da pessoa aparecem. Funcionalidade disponível em alguns telefones.

### Fazer uma chamada a partir da interface do autorádio:

Existem duas possibilidades:

Passa para o modo Phone. Pode marcar directamente o número de telefone no teclado e carregar depois no botão verde. Para marcar um número com um " + " como prefixo, carregue duas vezes rapidamente no zero.

Também pode utilizar o reconhecimento de voz (ver mais abaixo).

### Reconhecimento de voz:

Pode fazer telefonemas utilizando o reconhecimento de voz do autorádio. Deve para isso ter guardado contactos na memória do kit (sincronização automática da lista telefónica ou envio dos contactos um depois do outro a partir do telefone). Também deve ter guardado anteriormente as palavras chave: casa, trabalho, escritório... assim com a palavra mágica: telefone.

Depois de ter guardado os nomes dos contactos, as palavras chave e a palavra mágica, pode fazer uma chamada da seguinte maneira:

Diga: Telefone... Bip... Ana... Bip... Ana... e pode ligar automaticamente para o número que corresponde a Casa para o contacto Ana.

Da mesma maneira, se a Ana ligar, ouvirá " Ana ". Carregue então no botão verde para atender. Desligue carregando no botão vermelho. Volta assim automaticamente ao modo Tuner, CD/mp3 ou Telefone.

### Também pode utilizar a seguinte sequência para utilizar o reconhecimento de voz, mas sem palavras chave:

Carregue no botão verde, o que desliga o rádio ou o leitor de CD. Ouve-se um bip. Depois do bip, diga o nome do contacto pretendido e especifique eventualmente casa, trabalho ou escritório (quando disponíveis).

### Nota:

Para guardar as palavras chave e a palavra mágica, é preciso estacionar a viatura num lugar sem barulho, com as janelas fechadas e sem ventilação. Torna-se necessário para uma taxa de reconhecimento mais elevada.

## ACTUALIZAÇÃO DO SEU AUTORÁDIO

Para poder aproveitar os últimos aperfeiçoamentos (novos telefones compatíveis, novas funcionalidades...), tem a possibilidade de actualizar o seu autorádio através do Bluetooth.

Active para isso a opção: Bluetooth, Definições, Definições avançadas, Software update, e utilize depois um computador equipado com o Bluetooth para transferir a última versão para o seu autorádio (disponível no nosso sítio web).  
Visite o nosso sítio web para obter mais informações. [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz)

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em caso de disfunção, desligue imediatamente o autorádio. O aparelho não deve ser utilizado em condições anormais como, por exemplo, a ausência de som ou a presença de maus cheiros, para evitar qualquer risco de electrocussão.  
Não tente nunca consertar o aparelho por si próprio.

### Geral:

- O autorádio não funciona.  
O contacto do veículo está cortado. Coloque a chave de contacto na posição ACC (funcionamento).  
Verifique os cabos de ligação. O fusível fundiu. É preciso substituí-lo.
- Não há nenhum som.  
Verifique que o som do autorádio não está no mínimo.  
Verifique também que a função Mute não está activada (corte do som).

### Rádio:

- Demasiado barulho numa estação.  
A estação que está a escutar está longe demais do seu sinal óptimo.  
Escolha outra estação com melhor sinal.
- Perda das estações pré-seleccionadas.  
Problema na alimentação do autorádio.  
Verifique que o cabo da bateria está instalado de maneira correcta (12V chave e 12V permanente).

### Disco:

- O disco foi inserido, mas não funciona.  
O disco foi inserido no sentido contrário. É preciso inserir o disco com o nome do artista/CD para cima.
- O disco está sujo ou danificado. Limpe o disco ou use outro CD.
- O som salta ou é de má qualidade.  
O disco está sujo ou danificado. Limpe o disco ou use outro CD.
- As vibrações da viatura provocam saltos de som.  
O ângulo de instalação do autorádio deve ser inferior a 30°.  
Verifique que a instalação do aparelho é estável no lugar previsto para o efeito.

## CD/MP3 : mensagem de erros.

- Quando aparece o seguinte ícone: Significa que não há CD no leitor.



- Quando aparece o seguinte ícone: Significa que o seu CD não contém ficheiros de formato MP3.



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

CD / CD-R / CD-RW / MP3, ID3 Tag.

Manual flip-down front panel.

Output power: 4x45W.

Line out: 4 channel x4V/4ch x2V

DSP: Classic, rock, pop, flat.

Power / Speaker wire: ISO.

Ecrã a cores.

Flashing com o Bluetooth para a transferência da última versão.

Micro externo.

Utiliza os altifalantes da sua viatura para uma escuta de melhor qualidade.

Bluetooth®.

Profili Bluetooth® supportati:

- Handsfree 0.96 e 1.0.

- Headset 1.0.

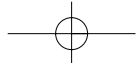
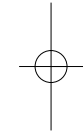
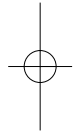
- Object Push 1.0.

- Synch ML 1.0.

## HOTLINE

- A nossa hot-line está ao seu dispor. Pode contactá-la por mail ou por telefone (permanência da segunda à sexta-feira, das 9h à 18h, hora francesa).

- Visite o nosso sítio web [www.parrot.biz](http://www.parrot.biz) para obter mais informações.





Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France  
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60  
<http://www.parrot.biz>

